

اتفاقية فتح حساب استثماري

Investment Account Opening Agreement



اسم العميل

رقم العميل

رقم الحساب

كسب المالية | كسب KÄSB Capital

شركة مرخصة من هيئة السوق المالية

ترخيص رقم ٣٧-٧٠٦٢.

www.kasbcapital.sa

٩٢٠٠٠٠٧٥٧

Kindly provide us with the information requested below:

الرجاء تزويدنا بالبيانات المطلوبة أدناه:

General Information				معلومات عامة			
Family Name اسم العائلة		Third Name الاسم الثالث		Second Name الاسم الثاني		First Name الاسم الأول	
Date of Birth تاريخ الميلاد: / /				مكان الميلاد (الدولة):			
Place of Birth (Country) الجنسية:				هل تحمل جنسية أخرى؟			
Do you have another nationality? Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>				لا <input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/>			
ID Type: <input type="checkbox"/> National ID <input type="checkbox"/> Iqama <input type="checkbox"/> Other		رقم الهوية:		نوع الهوية: <input type="checkbox"/> الهوية الوطنية <input type="checkbox"/> إقامة <input type="checkbox"/> أخرى <input type="checkbox"/>		رقم الهوية:	
ID Number: تاريخ الإصدار: / /				جهة الإصدار: تاريخ الإنتهاء: / /			
Issue Date: / /				Issuing Authority: تاريخ الإنتهاء: / /			
Expiry Date: / /				هل أنت المستفيد الحقيقي من الحساب؟			
Are you beneficiary owner* of the account? <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No				لا <input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/>			
If No, please specify the details				إذا كانت الإجابة لا، يرجى ذكر التفاصيل التالية:			
Beneficiary Owner Name: اسم المستفيد الحقيقي:				طبيعة العلاقة:			
Relationship:							

* Beneficiary owner - refers to the natural person(s) who ultimately own(s) or control(s) the funds of the clients or on whose behalf a transaction or activity is being conducted. It is also incorporates those persons who excises ultimate effective control over a legal person or arrangement.

* المستفيد الحقيقي: - أي شخص طبيعي يكون المالك النهائي أو المسيطر على أموال العميل، أو من ينفذ أي عملية أو عمل نيابة عنه، وأي شخص يمارس سيطرة على شخصية اعتبارية.

Contract Information				معلومات الاتصال			
Home Phone: هاتف المنزل:				رقم الجوال:			
Mobile Phone: رقم الجوال:				بريد إلكتروني:			
Email: بريد إلكتروني:				عنوان البريد			
Mail Address: عنوان البريد				ص. ب. المدينة: الرمز البريدي: الدولة:			
P.O. Box: City: Zip Code: Country:		الدولة:		الرمز البريدي:		المدينة:	
Wasel: House No.:		رقم المنزل:		الشارع:		الحى:	
Area: Street:		الشارع:		الرمز البريدي:		رقم الوحدة:	
Zip Code No.: Additional No.: Unit No.:		رقم الوحدة:		الرقم الاضافي:		تقاطع رئيسي / موقع معروف:	
Major Landmark: تقاطع رئيسي / موقع معروف:				هل ترغب بالحصول على الاشعارات والتقارير الدورية إلكترونياً؟			
Do you want to receive the notification and periodic reports electronically? <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No				لا <input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/>			

Social Status				الحالة الاجتماعية			
Marital Status: <input type="checkbox"/> Single <input type="checkbox"/> Married <input type="checkbox"/> Divorced <input type="checkbox"/> Widow		الحالة الاجتماعية: <input type="checkbox"/> متزوج <input type="checkbox"/> أعزب <input type="checkbox"/> أرمل <input type="checkbox"/> مطلق <input type="checkbox"/> 孀		عدد أفراد الأسرة:		نوع السكن:	
No. of Dependents: عدد أفراد الأسرة:				نوع السكن: <input type="checkbox"/> ملك <input type="checkbox"/> عائلي <input type="checkbox"/> إيجار <input type="checkbox"/> سكن عمل <input type="checkbox"/> إيجار			
Residence Type: <input type="checkbox"/> Owned <input type="checkbox"/> Family <input type="checkbox"/> Work Residence <input type="checkbox"/> Rent		نوع السكن: <input type="checkbox"/> ملك <input type="checkbox"/> عائلي <input type="checkbox"/> إيجار <input type="checkbox"/> سكن عمل <input type="checkbox"/> إيجار					

Educational Level				المستوى التعليمي			
<input type="checkbox"/> Post Graduate <input type="checkbox"/> University <input type="checkbox"/> Diploma		دراسات عليا <input type="checkbox"/> ثانوي <input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/> دبلوم <input type="checkbox"/> جامعي <input type="checkbox"/> أخرى <input type="checkbox"/>			
<input type="checkbox"/> Secondary School <input type="checkbox"/> Other		دراسات عليا <input type="checkbox"/> ثانوي <input type="checkbox"/>					

معلومات الوظيفة Employment Information

الحالة الوظيفية موظف صاحب عمل أخرى Employee Employer Other

Employment Status

إسم جهة العمل: Company Name:

عنوان جهة العمل: Company Address:

ص.ب: المدينة: الرمز البريدي: الدولة: Country: Zip Code: City: P.O. Box:

رقم الهاتف: Phone Number:

مسمى الوظيفة: Job Title:

تاريخ الالتحاق: Starting Date:

هل أنت عضو مجلس إدارة أو مسؤول في شركة مدرجة؟ لا نعم Yes No

إذا كانت الإجابة نعم الرجاء ذكر إسم الشركة: If the answer is Yes, please state the name of the company:

هل أنت شخص سياسي ممثل للمخاطر؟ (PEP)؟ لا نعم Yes No

Politically Exposed Persons (PEPs) – PEPs refers to any of the following categories:
1. Individuals who are or have been entrusted with prominent public functions domestically or in a foreign country, for example Heads of State or of government, senior politicians, senior government, judicial or military officials, senior executives of state owned corporations, and important political party officials.
2. Persons who are or have been entrusted with a prominent function by a regional or international organization as members of senior management, including directors, deputy directors and members of the board or equivalent functions.
The PEPs definition covers the family members or relatives of the individuals, and does not cover the middle ranking or more junior individuals in the foregoing categories.

الأشخاص السياسيون ممثلو المخاطر، يقصد به أيًا من الفئات التالية:
1. الأشخاص الموكلة إليهم أو الذين أوكلت إليهم مهام عامة بارزة محلياً أو في دولة أجنبية، كرؤساء الدول أو الحكومات، والسياسيين رفيعي المستوى، والمسؤولين الحكوميين رفيعي المستوى والمسؤولين القضائيين والعسكريين، وكبار الموظفين التنفيذيين في الشركات أو المؤسسات المملوكة للدولة، ومسؤولو الأحزاب السياسية الهاميين.
2. الأشخاص الموكلة إليهم أو الذين أوكلت إليهم مهام بارزة من قبل منظمة إقليمية أو دولية كأعضاء الإدارة العليا من مديريين ونواب المديريين وأعضاء المجلس أو المناصب التي تعادلها.
كما يشمل أفراد عائلات هؤلاء الأشخاص أو الأشخاص المقربين منهم، ولا ينطبق هذا التعريف على الأفراد الذين يشغلون مناصب متوسطة أو أقل من الفئات المذكورة أعلاه.

معلومات مالية Financial Information

الدخل السنوي التقريبي (... ريال): Approximate Annual Income (SR 1,000)

200 أو أقل 200-500 500-1,000 أكثر من 1,000 less than 200 200-500 500-1,000 Over 1,000

صافي الثروة التقريبية: (باستثناء المنزل) (... ريال): Approximate Net Worth (except the house) (SR 1,000)

500 أو أقل 500-1,000 1,000-1,500 أكثر من 1,500 less than 500 500-1,000 1,000-1,500 Over 1,500

إسم البنك الذي تتعامل معه: Name of the Bank you Deal With:

الفرع: Branch:

رقم حسابك لدى البنك: Account Number at the bank:

حجم تعاملك مع البنك: Business Volume with your bank:

هل لديك مصادر أخرى للدخل / الثروة؟ Do you have other sources of income/wealth?

لا نعم Yes No

راتب إضافي تجارة عقارات معاش تقاعدي ارث Additional Salary Business Real Estate Pension Inheritance

إذا كان الجواب بنعم، يرجى تحديد إجمالي المبلغ السنوي (ريال سعودي): If Yes, please specify to annual amount (SAR).

معلومات استثمارية Investment Information

ما هي نسبة استثمارك من رأس المال؟ How much of your capital will you invest?

أقل من 25% 25%-50% 50%-75% أكثر من 75% less than 25% 25%-50% 50%-75% Over 75%

ما هي فترة الاستثمار التي تنوي استثمار أموالك خلالها؟ For how long do you intent to invest?

أقل من سنة سنة - 2 سنة 2-5 سنوات أكثر من 5 سنوات less than 1YR 1-2YRS 2-5YRS Over 5 YRS

الخبرة الاستثمارية: ضعيفة جيدة ممتازة Limited Good Extensive

القدرة على تحمل المخاطر: منخفضة متوسطة عالية High Medium Low

أهدافك الاستثمارية: General Investment Objectives:

حماية رأس المال تحقيق الدخل Income Protect Capital

متوازنة نمو زرس المال Balanced Growth

Ideal Customer Portfolio Profile (%)

المحفظة الاستثمارية المثالية للعميل (%)

High Risk	عالية المخاطر	Medium Risk	متوسطة المخاطر	Low Risk	منخفضة المخاطر	مخاطر المحفظة Portfolio Risk تفاصيل المحفظة Portfolio Details
%		%		%		أسهم Stocks
%		%		%		أدوات دين (صكوك / سندات) Debt Instruments (Bonds)
%		%		%		صناديق استثمار Investment Funds
%		%		%		تمويل تجارة Trade Financing
%		%		%		سلع Commodities
%		%		%		عقود خيار Option Contracts
100 %		100 %		100 %		Total الإجمالي

The total percentage must be equal to 100% يجب أن يكون مجموع النسب يساوي 100%

Legal Guardian Information

معلومات الوصي / الولي

Name:	الاسم:		
Relationship:	صلة القرابة:		
Saudi ID / Iqama No.:	رقم الهوية / رقم الإقامة:		
Issuing Authority:	جهة الإصدار:		
Telephone Number:	Expiry Date:	تاريخ الإنتهاء:	تاريخ الإصدار:
Telephone Number:	Mobile Number:	رقم الجوال:	رقم الهاتف:
City:	P.O. Box	الصندوق البريدي:	المدينة:
Zip Code:	E-mail Address:	البريد الإلكتروني:	الرمز البريدي:
Document Place of Issue:	Document Number:	رقم الصك:	مكان إصدار الصك:
Date of Issue:	تاريخ الإصدار:		

Reference Person Information

معلومات المعرف

If the applicants is illiterate or blind,
a reference person is needed:

إذا كان طالب فتح الحساب أمياً أو كفيفاً
فإن هناك حاجة إلى شخص معرف.

Name:	الاسم:		
Relationship:	صلة القرابة:		
Saudi ID / Iqama No.:	رقم الهوية / رقم الإقامة:		
Issuing Authority:	جهة الإصدار:		
Date of Issue:	Expiry Date:	تاريخ الإنتهاء:	تاريخ الإصدار:
Telephone Number:	Mobile Number:	رقم الجوال:	رقم الهاتف:
City:	P.O. Box	الصندوق البريدي:	المدينة:
Zip Code:	E-mail Address	البريد الإلكتروني:	الرمز البريدي:

Do you want to use any services provided by telephone or
electronic services for operating the investment account? Yes No

هل ترغب بالحصول على أي من الخدمات عن طريق الهاتف
أو الخدمات الالكترونية لتشغيل الحساب الاستثماري؟ نعم لا

In any case the answer is "Yes, the client confirms that he/she understood
the related representation under clause 40 from this agreement

في حالة الإجابة ب نعم فإن العميل يقر بأنه فهم وعلم محتوى
الاقرار ذو العلاقة بذلك تحت المادة ٤٠ من هذه الاتفاقية.

Reference person for blind or illiterate

I hereby certify that I read the terms & conditions, know your customer
requirements and related procedures for the investment account holder,
and that he/she is aware of the procedures and needed documents and
carry all the responsibilities of the account opening.

شخص معرف للعميل الكفيف أو الأمي
أقر بأنني قرأت الأحكام والشروط وبيانات التعرف على العميل والجراءات
ذات العلاقة الخاصة بفتح الحساب الاستثماري على صاحب الحساب، وهو /
هي على علم بالجراءات والوثائق اللازمة ويتحمل جميع المسؤوليات
المتربطة على ذلك.

Signature of Reference person/Authorized person staff

توقيع الشخص المعرف / أحد موظفي الشخص المرخص له.

Signature: _____

توقيع: _____

Compliance Officer Approval

مصادقة مسؤول المطابقة والالتزام.

Signature: _____

توقيع: _____

Remarks	ملاحظات

I, the Undersigned, hereby acknowledge that all the information provided in this application is true and reliable.

أقر بأن جميع المعلومات التي قدمتها في هذا النموذج صحيحة ويمكن الاعتماد عليها

Signature:

التوقيع:

Date: / /

التاريخ: / /

For Internal Use only | للاستخدام الداخلي فقط

Customer Classification:
According to the information disclosed by the customer in this form,
the customer classification will be:

تصنيف العميل:
بناءً على المعلومات المقدمة من العميل في هذا النموذج
فقد تم تصنيف العميل كما يلي:

Individual Customer Execution-Only Customer Counter-party

عميل فرد عميل فرد تنفيذ فقط طرف نظير

Corporate information

معلومات الشركة

Kindly provide us with the information requested below:

الرجاء تزويدنا بالمعلومات والبيانات الموضحة أدناه :

Company Name:	اسم الشركة:					
Legal Status	الوضع القانوني:					
<input type="checkbox"/> General Partnership Co.	<input type="checkbox"/> Joint Stock Co.	<input type="checkbox"/> شركة مساهمة:				<input type="checkbox"/> شركة تضامن:
<input type="checkbox"/> Limited Partnership Co.	<input type="checkbox"/> Limited Liability Co.	<input type="checkbox"/> شركة ذات مسؤولية محدودة:				<input type="checkbox"/> شركة توصية بسيطة:
<input type="checkbox"/> Others						<input type="checkbox"/> أخرى:
Business Type:	نوع العمل:					
CR Number:	رقم السجل التجاري:					
Registered Address:	العنوان المسجل:					
P.O. Box:	City:	Zip Code:	Country:	الدولة:	الرمز البريدي:	المدينة:
Country Registration:	بلد التسجيل:					
Date of Incorporation:	/	/	/ /			
Commercial registration Expiry Date:	/	/	/ /			
Phone Number:	<input type="text"/>			<input type="text"/>		
Fax Number:	<input type="text"/>			<input type="text"/>		
Number of Employees:	عدد موظفي الشركة:					
Paid Up Capital:	SR	ريال سعودي				رأس المال المدفوع:
Annual Turnover:	SR	ريال سعودي				حجم الأعمال السنوية:
Company Net Asset Value	SR	ريال سعودي				صافي الأصول للشركة:

Is the company a subsidiary of a group? Yes No

هل الشركة عضو في مجموعة شركات؟ نعم لا

If the answer is Yes, Please state name of group and specify GroupNet Asset Value:

إذا كانت الإجابة نعم، فضلاً حدد إسم المجموعة وصافي أصولها:

Name of group:	إسم المجموعة:					
Group Net Asset value :	(Saudi Riyals)	(ريال سعودي)				صافي أصول المجموعة:
Is the company licensed by Capital Market Authority to exercise securities business in the Kingdom of Saudi Arabia?	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> No	هل الشركة مرخص لها من قبل هيئة سوق المال للتعامل في الأوراق المالية في المملكة العربية السعودية؟ <input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا			
Is the company a Non-Saudi financial service firm?	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> No	هل الشركة منشأة خدمات مالية غير سعودية؟ <input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا			

Owner(s) Details (Authorized Signatories)

معلومات مالك أو مالكي الشركة (المفوضين بالتوقيع)

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Family Name	Third Name	Second Name	First Name
أسم العائلة	الاسم الثالث	الاسم الثاني	الاسم الاول

Legal Type

الصفة القانونية

- | | | | |
|-----------------------------------|--|---|---------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Investor | <input type="checkbox"/> Board Member | <input type="checkbox"/> عضو مجلس الإدارة | <input type="checkbox"/> مستثمر |
| <input type="checkbox"/> Partner | <input type="checkbox"/> Treasurer/Cashier | <input type="checkbox"/> أمين الصندوق | <input type="checkbox"/> شريك |
| <input type="checkbox"/> Manager | | | <input type="checkbox"/> مدير |

Nationality:

الجنسية:

Corporate information

معلومات الشركة

ID Type:	نوع الهوية:	
<input type="checkbox"/> Civil Record <input type="checkbox"/> Iqama <input type="checkbox"/> Commercial Record	<input type="checkbox"/> سجل مدني <input type="checkbox"/> سجل تجاري <input type="checkbox"/> سجل تجاري	
ID Number: □□□□□□□□□□	رقم الهوية: □□□□□□□□□□	
Issue Date: / /	Issuing Authority:	تاريخ الإصدار: / / جهة الإصدار:
Expiry Date: / /		تاريخ الإنتهاء: / /
Home Phone:	هاتف المنزل:	
Home Fax:	فاكس المنزل:	
Mobile Phone:	رقم الجوال:	
Email:	البريد الإلكتروني:	
Mail Address: P.O. Box	City:	Zip Code:
	الرمز البريدي:	المدينة:
Street:	Major Landmark:	موقع معروف:

In case of more than one partner, please attach additional sheet covering the above information

في حال وجود مفوضين أكثر يرجى استخدام ورقة إضافية توضح المعلومات الواردة أعلاه

Contact Person Information

معلومات ضابط الإتصال

Full Name:	الإسم الرباعي:	
ID Type:	نوع الهوية:	
<input type="checkbox"/> Civil Record <input type="checkbox"/> Iqama <input type="checkbox"/> Commercial Record	<input type="checkbox"/> سجل مدني <input type="checkbox"/> إقامة <input type="checkbox"/> سجل تجاري	
ID Number: □□□□□□□□□□	رقم الهوية: □□□□□□□□□□	
Issue Date: / /	Issuing Authority:	تاريخ الإصدار: / / جهة الإصدار:
Expiry Date: / /		تاريخ الإنتهاء: / /
Office Phone:	هاتف المنزل:	
Office Fax:	فاكس المنزل:	
Mobile Phone:	رقم الجوال:	
Email:	البريد الإلكتروني:	
Mail Address: P.O. Box	City:	Zip Code:
	الرمز البريدي:	المدينة:
Street:	Major Landmark:	موقع معروف:

Custodian Information

معلومات أمين الحفظ الحالي

Name:	الإسم:	
Correspondence Address:	عنوان المراسلة:	
P.O. Box	City:	Zip Code:
	الدولة:	الرمز البريدي:
Account Name:	إسم الحساب:	
Account Number:	رقم الحساب:	

Financial Information

معلومات مالية

Approximate Annual Income (SR 1000)	الأرباح السنوية التقريبية (1000 ريال)	
<input type="checkbox"/> less than 1,000 <input type="checkbox"/> 1,000-2,000 <input type="checkbox"/> 2,000-3,000	<input type="checkbox"/> أقل من 1,000 <input type="checkbox"/> 1,000-2,000 <input type="checkbox"/> 2,000-3,000	
<input type="checkbox"/> 3,000-5,000 <input type="checkbox"/> Over 5,000	<input type="checkbox"/> 3,000-5,000 <input type="checkbox"/> أكثر من 5,000	
Name of the Primary Bank you Deal With:	إسم البنك الرئيسي الذي تتعامل معه:	
Branch:	الفرع:	
Account Number at the bank:	رقم حسابك لدى بنكك الرئيسي:	
Business Volume with your bank:	حجم التعامل مع البنك الرئيسي:	

Investment Information المعلومات الاستثمارية

Investment Experience: Limited Good Extensive ممتازة جيدة ضعيفة: الخبرة الاستثمارية:
Risk Tolerance: High Medium Low عالية متوسطة منخفضة: القدرة على تحمل المخاطرة:

How much of your capital will you invest? ما هي نسبة استثمارك من رأس المال؟

less than %25 %25 - %50 %50 - %75 Over %75 75% وأكثر 75% - 50% 50% - 25% أقل من 25%

For how long do you intend to invest? ما هي فترة الاستثمار التي تنوي استثمار أموالك خلالها؟

less than 1 YR 1-2 YRS 2-5 YRS Over 5 YRS 5 سنوات وأكثر 2 سنة - 5 سنوات سنة - 2 سنة أقل من سنة

General Investment Objectives: الأهداف الاستثمارية:

Protect Capital Income تحقيق الدخل حماية رأس المال
 Balanced Growth نمو رأس المال متوازنة

Kindly indicate where the following should be forwarded أين ترغب إرسال الآتي

Customer Custodian Others العميل أمين الحفظ جهة أخرى

Certificates: الشهادات:

Dividends/other income: حصص الأرباح أو أي دخل آخر:

Sale Proceeds: حصيلة البيع:

What are the preferred Investment Assets? ما هي الأصول الاستثمارية المفضلة

Denominated in Saudi Riyals أصول بالريال السعودي
 Denominated in other Foreign Currencies أصول بالعملة الأجنبية
 Please specify: الرجاء التحديد:

Current Portfolio Details تفصيل للمحفظة الاستثمارية الحالية

VALUE	القيمة
Shares:	أسهم:
Debit Instruments:	أدوات دين:
Foreign Currencies:	عملة أجنبية:
Deposits:	صناديق استثمارية:
Trade Finance:	تمويل تجارة:
Investment Funds:	صناديق استثمار:
Commodities:	سلع
Option Contracts:	عقود خيار:
Real Estate:	عقارات:

Remarks ملاحظات

I, the Undersigned, hereby acknowledge that all the information provided in this application is true and reliable. أقر بأن جميع المعلومات التي قدمتها في هذا النموذج صحيحة ويمكن الاعتماد عليها

Signature: التوقيع:

Date: / / التاريخ: / /

For Internal Use only للاستخدام الداخلي فقط

Customer Classification: تصنيف العميل:
According to the information disclosed by the customer in this form, بناءً على المعلومات المقدمة من العميل في هذا النموذج
the customer classification will be: فقد تم تصنيف العميل كما يلي:

Individual Customer Execution-Only Customer Counter-party عميل فرد عميل فرد تنفيذ فقط طرف نظير

وثيقة الأحكام والشروط العامة General Terms and Conditions

This Agreement is made on / / 14 H, corresponding to / / 20 , by and between:

أبرمت هذه الاتفاقية بتاريخ ١٤ هـ / / ٢٠ م بين كل من : الموافق / /

1) KASB Capital Company (Closed Joint Stock Company) (KASB), with the head office address: P.O. Box 395737, Riyadh 11375, Kingdom of Saudi Arabia, /licensed and regulated by the Capital Market Authority (CMA) to conduct securities business (license # 07062-37 (that include Dealing as Principal, Managing, Arranging, Advising, and Custody in the Securities Business, here in after referred to as the "Company"

١) شركة كسب المالية (شركة مساهمة مغلقة) وعنوانها الرئيسي الرياض طريق العليا العام ص.ب ٣٩٥٧٣٧ الرياض ١١٣٧٥ المملكة العربية السعودية مرخصة من قبل هيئة السوق المالية بموجب ترخيص رقم (٧٠٦٢ - ٣٧) وتقوم بممارسة نشاط التعامل بصفة أصيل، الإدارة، الترتيب، المنشورة، الحفظ في أعمال الأوراق المالية، وينشر إليها فيما يلي "الشركة"

2) Name:
Postal Address:
Telephone No.
Hereinafter referred to as the "Customer" and

٢) الاسم:
عنوان البريد:
رقم الهاتف
ويشار إليه فيما يلي كلمة (العميل)

● Article One – Recitals:

● البند الأول – التمهيد:

1.1 Whereby the Client wishes to deal with the Company and be able to ask for and/or receive investment services and/or products provided by the Company contingent upon the Client having an Investment Account opened with the Company through which transactions can be carried. Whereby it is agreed and understood by the Client that at any time the Client requests and the Company agrees to provide any investment services and/or products offered by the Company at its sole discretion, then the conditions and terms that govern the general relationship between the Client and the Company in this Agreement shall be applied, as well as the conditions and terms of the special services and investment product agreements availed by the Client. All these agreements shall constitute one and the same Agreement binding on the parties, in addition to any conditions and rules that may arise as a result of the implementation of new investment services or new instructions issued by the Capital Market Authority, or any amendments made on the provisions, rules and procedures related to the Company's offering of these services.

١.١ حيث أن العميل يرغب في التعامل مع الشركة، بحيث يتمكن من طلب و/أو الحصول على الخدمات و/أو المنتجات الاستثمارية التي تقدمها الشركة ويلزم لذلك أن يكون للعميل حساب استثماري مسجل لدى الشركة يتم التعامل من خلاله . وحيث أنه من المتفق عليه ، والمفهوم لدى العميل ، أنه في أي وقت يطلب فيه العميل ، وتوافق الشركة على منحه أي من الخدمات و/أو المنتجات الاستثمارية التي تقدمها الشركة بمحض اختيارهما فإنه سوف تطبق الشروط والأحكام في هذه الاتفاقية والتي تحكم العلاقة العامة بين العميل والشركة والشروط والأحكام في الاتفاقيات الخاصة بالخدمات والمنتجات الاستثمارية التي يستفيد منها العميل وتكون جميع الاتفاقيات جزءاً مكملاً لبعضها البعض وملزمة للطرفين ، وذلك بالإضافة إلى أي شروط أو أحكام تستجد نتيجة تطبيق خدمات استثمارية جديدة ، أو تعليمات صادرة من هيئة السوق المالية ، أو أي تعديلات تدخل على قواعد وأحكام وإجراءات تقديم هذه الخدمات من الشركة.

1.2 All matters not mentioned in the text of this Agreement shall be subject to the rules, regulations, procedures and norms in force in the Kingdom of Saudi Arabia. Settlement of disputes that may arise thereon will fall under the purview of Saudi courts or legally competent committees as mentioned in article Thirty-One of this Agreement.

٢.١ كل ما لم يرد به نص في هذه الاتفاقية ، يخضع للأنظمة واللوائح والإجراءات والأعراف المعمول بها في المملكة العربية السعودية، وتختص بتسوية الخلافات التي قد تنشأ بشأنه ، جهات التقاضي أو اللجان ذات الاختصاص القضائي السعودية حسب البند الحادي والثلاثون من هذه الاتفاقية .

As a result of the commitments, mutual obligations and rights between them, the parties agree on the following:

وفي مقابل التعهدات والالتزامات والحقوق المتبادلة بين الطرفين، اتفق الطرفان على ما يلي:

● Article Two – Definitions:

● البند الثاني – التعاريف:

2.1 Terms and expressions defined by the Capital Market Authority in its Implementing Regulations shall have the same meaning in this Agreement, unless otherwise provided or unless the context requires otherwise. The below terms shall have the following meaning when used in this Agreement:

٢.١ يكون للمصطلحات والكلمات المعرفة من قبل هيئة السوق المالية في اللوائح التنفيذية نفس المعنى في هذه الاتفاقية ما لم ينص على خلاف ذلك أو يقتضي سياق النص خلاف ذلك . ويكون للمصطلحات الواردة أدناه المعاني التالية عند استخدامها في هذه الاتفاقية:

- 1) "Company" or "KASB Capital" – the first party –means KASB Capital and / or those authorized to represent it. It is a company subject to the rules and regulations of the Capital Market Authority.
- 2) "Client" – the second party –means the natural person or legal entity whose formal representative or persons signed this Investment Account Agreement.
- 3) "Representative" means the person authorized by the Client or by a competent official body and approved by the Company to act on the Investment Account based on statutory requirements.
- 4) "Authority" or "Capital Market Authority" means the Capital Market Authority of Saudi Arabia which includes, as permitted by law, any committee or sub-committee, employee or agent who may be delegated to carry out any of the Authority's functions.
- 5) "Authorized Persons Regulations" means the Authorized Persons Regulations issued by the Authority pursuant to Resolution Number 1-83-2005 dated 21/05/1426 H which corresponds to 28/6/2005 G as amended and re-enacted from time to time by the Authority.
- 6) "Authorized Persons" means a person licensed by the Authority to practice any securities related business.
- 7) "Securities" means, as defined by the Capital Market Law and the implementing regulations issued by the Authority in the Kingdom of Saudi Arabia, and includes any shares, debt instruments, warrants, certificates, units, option contracts, futures, contracts for differences, long term insurance contracts, and any right or interest in any of the foregoing.
- 8) "Instructions" means any instruction given by the Client or Representative to the Company concerning the execution of any investment transaction and/or service pursuant to this Agreement's provisions.
- 9) "Identification Document" The valid identification document issued by the component authorities, and accepted for opening an investment account for the client in accordance to Laws and Regulations.
- 10) "Account" or "Investment Account" An accounting record created by the KASB Capital for the purpose of the deposited client's money in a client account opened by the Company to fund the client's transactions in the securities. And reflects all details of the client account.
- 11) "Freezing of Investment Account" The temporary block of all money transfers from the investment account and usage of the investment account balance, and this does not include preventing the client from the sale of the securities, receive the proceeds and profits generated from the securities into the investment account or transfer from his bank account to the investment account
- 1) "الشركة" أو "كاسب المالية" – الطرف الأول – وتعني شركة كاسب المالية و / أو المفوضين لتمثيلها . وهي شركة تخضع لأنظمة وقواعد هيئة السوق المالية .
- 2) "العميل" – الطرف الثاني – ويعني الشخص الطبيعي أو الاعتباري الذي وقع ممثله النظامي أو الأشخاص الذين وقعوا على اتفاقية فتح الحساب الاستثماري .
- 3) "شخص مفوض" ويعني الشخص المفوض من قبل العميل ، أو المعين من قبل الجهة الرسمية المختصة، والمخول بالتصرف بالحساب الاستثماري بناء على المتطلبات النظامية والموافق عليه من قبل الشركة .
- 4) "الهيئة" أو "هيئة السوق المالية" وتعني هيئة السوق المالية في المملكة العربية السعودية، وتشمل ، حينما يسمح النص بذلك، أية لجنة أو لجنة فرعية أو موظف أو وكيل يمكن أن يتم تفويضه للقيام بأي وظيفة من وظائف الهيئة .
- 5) "لائحة الأشخاص المرخص لهم" وتعني اللائحة التنفيذية الصادرة عن مجلس الهيئة بموجب القرار رقم 1-83-2005 هـ وتاريخ 21/05/1426 هـ الموافق 2005/6/28 م وما يطرأ عليها من تعديلات لاحقة بناء على نظام الهيئة .
- 6) "الأشخاص المرخص لهم" ويعني الأشخاص المرخصين من قبل هيئة السوق المالية لممارسة أي من أعمال الأوراق المالية.
- 7) "الأوراق المالية" وتعني حسب ما تم تعريفه في نظام السوق المالية واللوائح التنظيمية الصادرة عن الهيئة في المملكة العربية السعودية . وتشمل أي من : الأسهم ، أدوات الدين ، مذكرة حق الاكتتاب ، الشهادات ، الوحدات ، عقود الخيارات ، العقود المستقبلية ، عقود الفروقات ، عقود التأمين طويلة الأمد وأي حق أو مصلحة في أي مما ورد تحديده مسبقاً .
- 8) "تعليمات" وتعني أية تعليمات صادرة من العميل أو من الشخص المفوض إلى الشركة فيما يتعلق بتنفيذ أي عملية استثمارية و / أو خدمة بموجب أحكام هذه الاتفاقية.
- 9) "مستند الهوية" هو مستند إثبات الهوية ساري المفعول الصادر عن الجهات المختصة ، المعتمد لفتح الحساب الاستثماري للعميل بموجب الأنظمة واللوائح .
- 10) "الحساب" أو "الحساب الاستثماري" هو سجل محاسبي تنشئه شركة كاسب المالية لأموال العميل المودعة في حسابه المفتوح من قبل الشركة لتمويل تعاملات العميل في الأوراق المالية، ويعكس جميع تفاصيل العمليات التي تجرى على ذلك الحساب .
- 11) "تجميد الحساب الاستثماري" الإيقاف المؤقت لجميع عمليات تحويل الأموال من الحساب الاستثماري ومنع استخدام الرصيد الموجود فيه ، ولا يشمل ذلك منع العميل من بيع الأوراق المالية واستقبال متحصلاتها أو استقبال أرباحها في الحساب الاستثماري، أو التحويل من حسابه البنكي لحسابه الاستثماري .

- 12) "GCC": The Cooperation Council for the Arab States of the Gulf
- 13) "GCC Legal Persons": A legal person that the majority of its capital is owned by citizens or governments of the GCC member states and holds the nationality of one of the GCC member states.
- 14) "Electronic Channels" means the electronic technologies by which the Company voluntarily offers its services, including but not limited to: Internet websites, programs run on computers or other electronic devices, telephone and fax, IVR, communication devices, or any other electronic technique by which the Company can offer its services.
- 15) "User" means the Client or Company approved Client representative who logs into and uses the Electronic Channels.
- 16) "Correspondent" means any person or entity retained by the Company to provide services relating to investments or Accounts including but not limited to Company affiliates, agents, representatives and associates.
- 17) "Client Funds" means the funds considered to belong to the client as defined in the Authorized Persons Regulations.
- 18) "Business Day" means a business day in the Kingdom of Saudi Arabia in accordance with the official working days of the Company.
- 19) "Law of Terrorism Crimes and Financing: Law of Terrorism Crimes and Financing, issued by the Royal Decree No. M/16 dated 24/2/1435H. And its amendments.
- 20) "Anti-Money Laundering Law and its Implementing Regulations: Anti-Money Laundering Law issued by the Royal Decree No. M/31 dated 11/5/1433H, and its Implementing Regulations. And any future amendments.
- 21) "Non-profit Organization": Refers to every legal entity engages in collecting, receiving, or paying money for charitable, religious, cultural, educational, social, or solidarity purposes or that conducts other charitable activities.
- 22) "Laws and Regulations" means Laws and implementing regulations issued in Saudi Arabia, KASB Capital must ensure Compliance with, which includes the following :
- a) The Saudi Capital Market Law and the CMA Regulations, as amended;
- b) The rules and regulations of any relevant exchange or market and/or clearing house in which the transaction is executed in or through;
- c) Any circulars and instructions issued by the CMA; and
- d) Any other applicable laws and regulations, including without limitation any regulations, decrees, laws, ministerial orders, judgments, orders, decisions and awards of any court or competent authority, rules and any other instruments having the force of law in Saudi Arabia, as they may be issued and in force from time to time, wherever issued and become applicable from its effective date.
- 13 "مجلس التعاون" مجلس التعاون لدول الخليج العربية
- 14 "الشخص الاعتباري الخليجي" هو الشخص الاعتباري الذي تكون غالبية رأس ماله مملوكة لمواطني دول مجلس التعاون لدول الخليج العربية أو حكوماتها ويتمتع بجنسية إحدى الدول الأعضاء في مجلس التعاون .
- 14 "القنوات الإلكترونية" وتعني التقنيات الإلكترونية التي تقدم من خلالها الشركة خدماتها بمحض إرادتها ومنها على سبيل المثال لا الحصر: المواقع الإلكترونية على الانترنت ، البرامج الإلكترونية للحاسب الآلي وأي جهاز إلكتروني آخر، الهاتف والفاكس والهاتف التفاعلي (IVR) وأجهزة الاتصال ، أي تقنية إلكترونية يمكن عن طريقها تقديم خدمات الشركة .
- 15 "المستخدم" ويعني العميل ، أو الشخص المفوض من قبل العميل والموافق عليه من قبل الشركة ، الذي يقوم بالدخول واستخدام القنوات الإلكترونية .
- 16 "الطرف النظير" ويعني أي شخص أو كيان تستعين به الشركة لتقديم الخدمات المتعلقة بالاستثمارات أو الحسابات ، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر الشركات التابعة للشركة ووكلائها وممثليها والتابعين لها .
- 17 "أموال العميل" وتعني الأموال التي تعتبر أموالاً عائدة للعميل حسب ما تم بيانه في لأئحة الأشخاص المرخص لهم .
- 18 "يوم عمل" ويعني يوم العمل في المملكة العربية السعودية حسب أيام العمل الرسمية لدى الشركة .
- 19 "نظام جرائم الإرهاب وتمويله" نظام جرائم الإرهاب وتمويله الصادر بالمرسوم الملكي (م/١٦) وتاريخ ٢٤ / ٢ / ١٤٣٥هـ وما يطرأ عليه من تعديلات .
- 20 "نظام مكافحة غسل الأموال" ولائحته التنفيذية: نظام مكافحة غسل الأموال الصادر بالمرسوم الملكي رقم (م/٣١) وتاريخ ١١ / ٥ / ١٤٣٣هـ وما يطرأ عليه من تعديلات .
- 21 "المنظمات غير الهادفة للربح" كل كيان قانوني يقوم بجمع أو تلقي أو صرف أموال لأغراض خيرية أو دينية أو ثقافية أو تعليمية أو اجتماعية أو تضامنية أو للقيام بأعمال أخرى من الأعمال الخيرية .
- 22 "الأنظمة واللوائح" تعني الأنظمة واللوائح التنفيذية الصادرة في المملكة العربية السعودية واجبة التطبيق من قبل كسب المالية، والتي تشمل التالي :
- أ. نظام السوق المالية السعودية واللوائح التنفيذية الصادرة عن الهيئة ، وما يطرأ عليها من تعديلات
- ب. الأنظمة والقواعد لدى أي سوق مالية و/أو غرفة مقاصة يتم تنفيذ الصفقة فيها/ من خلالها .
- ج. التعميم والتعليمات الصادرة عن الهيئة.
- د. أية أنظمة ولوائح واجبة التطبيق، وتشمل دون حصر اللوائح والمراسيم والأنظمة والقرارات وزارية والأحكام والأوامر والقرارات الصادرة عن أي جهة مختصة، والقواعد أو غير ذلك مما يكون له قوة القانون حينما صدرت وأصبح من الواجب التقيد بها والعمل بها من تاريخ نفاذها .

● Article Three – General Terms and Conditions:

- 3.1 The Client affirms that he is of legal age and has the full legal capacity to open an account and enter into this Agreement. He also affirms that he is not aware of any reasons that may bring his competency into question or any other reasons that would prevent him or preclude him from opening an account, enter into this Agreement, or deal in any investments.
- 3.2 This Agreement shall have immediate effect once signed by the Client and having completed all documents and statutory requirements in a manner deemed acceptable by the Company. These General Terms and Conditions that govern the general relationship will be applied to all Investment Account(s), whether opened or acquired at a date later or prior to the date when this Agreement was signed.
- 3.3 The Client irrevocably appoints the Company with full power of delegation and substitution to act on the Client's behalf and in the Client's interest for the purpose of collection and delivery within the scope of his relationship with the Company and pertaining to the funds deposited in his Investment Account and securities held in his name, as well as effectuate transactions with others to execute his instructions. The client also agrees that the exchange rate applied by the Company on all deposits into and withdrawals out of the Investment Account will be the same foreign currency exchange rate utilized by the Company, and the Client may not challenge or object to it for any reason whatsoever.
- 3.4 The Client acknowledges that dealing in Investment Account will be based upon the terms and conditions as stated in this Agreement and other agreements between the Company and the Client and based upon the Laws and Regulations.
- 3.5 Plural may designate singular and masculine may designate feminine wherever applicable.
- 3.6 The Client acknowledges and undertakes understanding the terms and conditions of Investment Account agreement, and that all data, information, details submitted to KASB Capital are correct, valid, and does not contain any false or misleading items.

● Article Four – Client Instructions:

- 4.1 Instructions are required to be sent by the Client to KASB Capital in writing by any of the official delivery means as prescribed by the Company (such as, by mail, by courier or hand delivery or by fax or electronic media, or by telephone). Instructions shall be written, signed or electronically authenticated. Such Instructions shall be effective only upon receipt by KASB Capital by the appropriate delivery means.
- 4.2 Instructions may be cancelled or amended in the same manner as they were given. Cancellation and amendment of Instructions shall be subject to timely receipt by KASB Capital and shall be limited to the unexecuted portion of any prior Instruction.

● البند الثالث – الشروط والأحكام العامة:

- ١.٣ يؤكد العميل أنه بالغ للسن القانوني ولديه الأهلية القانونية الكاملة لفتح حساب والدخول في هذه الاتفاقية. كما يؤكد العميل أنه ليس على علم بأي سبب يتعلق بأهليته أو غير ذلك مما من شأنه أن يمنعه أو يحول دون أهليته لفتح حساب والدخول في هذه الاتفاقية، أو التعامل بأي استثمارات.
- ٢.٣ تكون هذه الاتفاقية نافذة وسارية المفعول بمجرد توقيع العميل عليها واستكمال المستندات والمتطلبات النظامية بالصيغة التي تكون مقبولة للشركة. وتطبق هذه الشروط والأحكام العامة التي تحكم العلاقة العامة على جميع الحسابات الاستثمارية سواء تم فتحها أو الحصول عليها بتاريخ لاحق أو سابق لتاريخ توقيع هذه الاتفاقية.
- ٣.٣ يفوض العميل الشركة بصفة وكيل نيابة عنه تفويضا ملزما وغير قابل للنقض في التصرف والتوقيع والاستلام والتسليم فيما يخص معاملاته ضمن نطاق علاقته بالشركة وما يخص الأموال المودعة في حسابه الاستثماري والأوراق المالية المملوكة له والتعامل مع الغير في ذلك بناء على تعليماته وتنفيذها. يوافق العميل على أن سعر الصرف المطبق من الشركة على جميع الإيداعات والسحوبات من الحساب الاستثماري هو سعر الصرف المعتمد لدى الشركة لتبادل العملات الأجنبية ولا يحق للعميل الطعن فيه أو الاعتراض عليه لأي سبب كان.
- ٤.٣ يقر العميل بأن التعامل على حسابه الاستثماري يكون وفقاً للشروط والأحكام المنظمة للتعامل في هذه الاتفاقية والاتفاقيات الأخرى التي يبرمها العميل مع الشركة والأنظمة واللوائح.
- ٥.٣ صيغة الجمع تعني المفرد، وصيغة التذكير تعني التأنيث حيثما وردت.
- ٦.٣ يقر العميل بأنه فهم أحكام وشروط اتفاقية فتح الحساب الاستثماري، وبأن جميع البيانات والمعلومات التي قدمها إلى شركة كسب المالية صحيحة وكاملة وسارية المفعول وغير مضللة.

● البند الرابع – تعليمات العميل

- ١.٤ يجب أن يرسل العميل تعليماته إلى شركة كسب المالية كتابة عبر إحدى وسائل الاتصال الرسمية للشركة (على سبيل المثال، عن طريق البريد أو شركة خدمات بريدية أو مناوله اليد أو بالفاكس أو وسيلة الكترونية، أو عبر الهاتف). ويجب أن تكون التعليمات الصادرة من العميل مكتوبة وموقعة أو موثقة إلكترونياً. وتعتبر التعليمات نافذة فقط عند استلامها بطريقة واضحة وصحيحة من قبل شركة كسب المالية.
- ٢.٤ يمكن إلغاء التعليمات أو تعديلها بنفس الطريقة التي تقدم بها. ويخضع إلغاء التعليمات وتعديلها لاستلامها بالطريقة الصحيحة من قبل شركة كسب المالية في الوقت المناسب وينطبق فقط على الجزء غير المنفذ من التعليمات المعنية التي سبق تقديمها.

4.3 KASB Capital will be entitled to rely on Instructions given in accordance with this agreement, which purport to have been given by the Client and which KASB Capital reasonably accepts in good faith to have been given by the Client. KASB Capital will not be obliged to confirm the authenticity of such Instructions and shall not be liable to the Client in respect of any loss or damage incurred as a result of the implementing of the Instructions. The Client acknowledges that KASB Capital shall not be liable to the Client for any losses or other liabilities arising from:

- Unauthorized use or forging of the Client's or an authorized representative's signature (including a facsimile signature (provided that in such event that KASB Capital will have undertaken all necessary or reasonable or required measures to ensure the authenticity of the Client)).
- Any error or ambiguity in any Instruction received by KASB Capital; or
- Action by KASB Capital on the basis of oral or fax Instructions believed to be given by any person whom KASB Capital believed to be the Client or a Representative (provided that in such event that KASB Capital will have undertaken all necessary or reasonable or required measures to ensure the authenticity of the Client).

4.4 The Client hereby agrees that KASB Capital may act upon any telephone instructions received by it from the Client or any of the Client's Representatives who the Client so designates, in writing, to KASB Capital. Before accepting telephone instructions from an agent of the Client, KASB Capital will validate the agent's identity. However, in receiving telephone instructions from such Representative, KASB Capital shall not be responsible for ensuring the validity or suitability of the agency relation. Thus, KASB Capital shall treat any instructions received from the Client or on his behalf in this fashion as valid and binding upon the Client. KASB Capital shall not be held liable for the consequences of any action which it may appropriately take in executing such Instructions including, without limitations, the purchases, sales, receipt, or delivery of securities, or the payment or receipt of funds.

4.5 If the Client requests to change its signature, the new signature shall be considered valid as of the date of receipt and acceptance of such request through any of the Company's centers.

● Article Five – Client Information:

5.1 By signing this Agreement, the Client affirms that he is legally allowed to enter into an agreement with other parties, that all the information he presented or will present to the Company is true and accurate, and that he bears responsibility for the truthfulness, accurateness and repercussions of the information presented to the Company and regulatory agencies.

٣.٤ يمكن لشركة كاسب المالية أن تعتمد على التعليمات بأي من الطرق المتبعة وفقاً لهذه الاتفاقية والتي يفهم منها أنها صدرت من العميل وتقبلها كاسب المالية بحسن نية على أنها صادرة من العميل. وشركة كاسب المالية ليست ملزمة بالتأكد من مصداقية تلك التعليمات ولن تقع عليها أية مسؤولية تجاه العميل فيما يتعلق بأي خسارة أو ضرر يلحق به نتيجة لتطبيق التعليمات. ويقر العميل بأن شركة كاسب المالية لن تكون مسؤولة تجاه العميل عن أية خسائر أو التزامات أخرى تنشأ عن:

- الاستخدام غير المشروع لتوقيع العميل أو توقيع ممثله المفوض أو تزوير ذلك التوقيع (شاملاً توقيع الفاكس، على أنه في هذه الحالة يشترط أن تكون شركة كاسب المالية قد اتخذت التدابير اللازمة أو المناسبة للتأكد من هوية العميل).
- أي خطأ أو غموض في التعليمات التي استلمتها شركة كاسب المالية.
- الإجراء المتخذ من قبل شركة كاسب المالية على أساس التعليمات المستلمة والتي يعتقد أنها صدرت من شخص اعتقدت كاسب المالية أنه العميل أو الشخص المفوض (يشترط أن تكون شركة كاسب المالية في هذه الحالة قد اتخذت التدابير اللازمة للتأكد من هوية العميل).

٤.٤ يوافق العميل بموجب الاتفاقية على أنه يمكن لشركة كاسب المالية أن تعمل بناء على التعليمات الهاتفية التي ترد إليها من العميل أو أي من الأشخاص المفوضين الذين يعينهم كتابة ويبلغ كاسب المالية بأسمائهم. وقبل قبول التعليمات الهاتفية من الشخص المفوض عن العميل، تقوم كاسب المالية بالتحقق من صحة هوية الشخص المفوض. ومع ذلك - عند أو في حال استقبال التعليمات الهاتفية من هذا الشخص المفوض - لن تكون كاسب المالية المسؤولة عن التحقق من ملاءمة علاقة الوكالة أو التفويض. وعليه، فإن شركة كاسب المالية ستعامل أية تعليمات ترد من العميل أو باسمه بهذا الشكل على أنها صحيحة وملزمة للعميل. ولا تتحمل شركة كاسب المالية أدنى مسؤولية عن نتائج أي إجراء تقوم به بالشكل المناسب في تنفيذ تلك التعليمات، شاملاً ذلك، دون تحديد، شراء، بيع، استلام أو تسليم الأوراق المالية، أو دفع أو قبض الأموال.

٥.٤ في حال طلب العميل تغيير توقيعه فإن التوقيع الجديد يعتبر نافذاً من تاريخ استلام طلب تغيير التوقيع من خلال أحد مراكز الشركة وقبول الطلب من قبلها.

● البند الخامس - بيانات العميل

١.٥ يقر العميل بموجب توقيعه بأنه غير ممنوع شرعاً أو نظاماً من التعامل معه، وأن جميع البيانات التي قدمها أو يقدمها للشركة هي بيانات صحيحة وموثوقة، وأنه يتحمل صحة ودقة وتبعات المعلومات المقدمة أمام الشركة والجهات التنظيمية.

5.2 The Client agrees to provide the Company with updated personal information on 3 years basis, or when asked to do so by the Company, or when regulations dictate, as well as provide updated copies of identity documents prior to their expiry. The Client also agrees that the Company has the right to freeze dealing on the Investment Account, when any identification documents expire, until the Client submits valid identification documents.

5.3 When the documents that were provided for opening the investment account for a legal person do not contain a specific expiration of the validity date, KASB Capital will freeze such investment account after 3 years from the date of opening the investment account or the date of the last update of the client information. until the Client update the information and documentation.

5.4 The Client acknowledges complying with the Law of Capital Market and its implementing regulations and all other laws and regulations applicable in the Kingdom.

5.5 The client undertake to immediately notify KASB Capital of any changes of any documents submitted to KASB Capital at the time opening the investment account.

5.6 The Company has the right to verify the information provided by the Client in the Agreement through any means it deems appropriate. The Client further authorizes the Company to inquire about his other dealings with local banks and persons authorized by the Authority, either directly through those banks and Authorized Persons or through the competent authorities.

٢.٥ يتعهد العميل بالتزامه بتحديث بياناته ومعلوماته أو تأكيد عدم وجود تغيير فيها عند حدوثه أو عندما تطلب منه شركة كسب المالية ذلك بنهاية كل فترة دورية تحدد الشركة مدتها، على أن لا تزيد مدة تلك الفترة على ثلاث سنوات، وكذلك الالتزام بتقديم مستندات هوية مجددة عند نهاية سريان مفعولها، ويقر العميل بعلمه أن شركة كسب المالية ستجمد الحساب الاستثماري إذا أحل بذلك الالتزام.

٣.٥ عندما لا تتضمن المستندات التي فُتح بموجبها الحساب الاستثماري للشخص الاعتباري تاريخاً محدداً لانتهاء سريان مفعول تلك المستندات، ستقوم شركة كسب المالية بتجميد ذلك الحساب بعد انقضاء ثلاث سنوات من تاريخ فتحه أو من تاريخ آخر تحديث له، إلى أن يقوم العميل بتحديث البيانات والمستندات المقدمة.

٤.٥ يتعهد العميل بالتزامه بنظام السوق المالية ولوائحها التنفيذية، والأنظمة واللوائح الأخرى المعمول بها في المملكة.

٥.٥ يتعهد العميل بإبلاغ شركة كسب المالية فوراً عند حدوث أي تغيير في أي من المستندات التي تم تقديمها لشركة كسب المالية عند فتح الحساب الاستثماري.

٦.٥ يحق للشركة أن تقوم بالتحقق من البيانات التي صرح بها العميل من خلال الاتفاقية بالطرق التي تراها مناسبة، كما يفوض العميل الشركة بالاستعلام عن تعاملاته الأخرى لدى البنوك المحلية والأشخاص المرخص لهم من قبل الهيئة، إما مباشرة من خلال تلك البنوك والأشخاص المرخص لهم أو من خلال الجهات المختصة.

● Article Six – Client Classification:

6.1 The Company shall classify the Client based on the information that he discloses in the Know Your Client form according to statutory requirements into one of the following categories:

- A Customer: Which means a customer and not a counterparty, who can either be a natural person or a legal entity.
- An Execution-Only Customer which means that the Company is restricted to dealing as his agent in accordance with the instructions that it receives from him, without advising him.
- A Counterparty which means a Client who is an authorized person, an exempt person, an institution or a non-Saudi financial services firm, or any other counterparty to a transaction as defined by the Capital Market Authority regulations.

6.2 The Company's dealing with a Client classified as an Execution-Only Customer will be limited to acting as his agent in accordance with the instructions that it receives from him, without advising him.

6.3 The Company may at any time review and change the Client's classification based upon an update of data and information submitted by the Client to the Company.

● البند السادس – تصنيف العميل :

١.٦ تقوم الشركة بتصنيف العميل، بناء على البيانات التي وضحتها العميل في نموذج معرفة العميل وحسب المتطلبات النظامية، على إحدى الفئات التالية:

- **عميل فرد:** ويعني عميلاً ليس طرفاً نظيراً، وقد يكون إما شخصاً طبيعياً أو شخصاً اعتبارياً.
- **عميل فرد تنفيذ فقط:** ويعني عميل تقوم الشركة بالتعامل معه فقط كوكيل له وفقاً للتعليمات التي يتلقاها منه دون تقديم مشورة إليه.
- **طرف نظير:** ويعني عميلاً يكون شخصاً مرخصاً له، أو شخص مستثنى أو شركة استثمارية أو منشأة خدمات مالية غير سعودية، أو أي طرف نظير آخر في صفة كما يتم تعريفه حسب أنظمة هيئة السوق المالية.

٢.٦ سوف يقتصر تعامل الشركة مع العميل المصنف ك (عميل فرد) تنفيذ فقط) بصفة الوكيل وفق التعليمات التي تتلقاها من العميل دون تقديم المشورة له.

٣.٦ يحق للشركة مراجعة وتغيير تصنيف العميل بناء على تحديث بياناته والمعلومات المقدمة منه للشركة.

● Article Seven – The Investment Account:

- 7.1 An Investment Account can be opened with the Company by natural persons or legal entities with full eligibility under the law based on Company approved statutory requirements and documents.
- 7.2 A number will be assigned to each Investment Account, which must be used in all of the Client's correspondences with the Company.

● البند السابع – الحساب الاستثماري:

- ١.٧ يفتح الحساب الاستثماري لدى الشركة للأشخاص الطبيعيين والشخصيات الاعتبارية كاملي الأهلية وذلك بناءً على المتطلبات والمستندات النظامية المقبولة من قبل الشركة.
- ٢.٧ يتم تخصيص رقم لكل حساب استثماري، ويجب استخدام هذا الرقم في جميع مراسلات العميل مع الشركة.

● Article Eight – Investment Account Services:

- 8.1 Based upon the Client classification, the services provided by the Company pursuant to this Agreement are the following:
- 8.1.1 Management Services: Opening an Investment Account and providing management services relating to the Investment Account.
- 8.1.2 Execution: Executing the Client's instructions pertaining to the Investment Account.
- 8.1.3 Arranging Custody: Custodial services or arranging for third parties to provide safe custody for the preparation, auditing and keeping of records pertaining to the Investment Account.

● البند السابع – الحساب الاستثماري:

- ١.٨ تشمل الخدمات التي تقدمها الشركة بموجب الاتفاقية، حسب تصنيف العميل والأحكام والشروط الواردة في هذه الاتفاقية ما يلي:
- ١.١.٨ الخدمات الإدارية: فتح الحساب الاستثماري وتقديم الخدمات الإدارية الخاصة بالحساب الاستثماري.
- ٢.١.٨ التنفيذ: تنفيذ تعليمات العميل فيما يخص الحساب الاستثماري.
- ٣.١.٨ ترتيب الحفظ: خدمات الحفظ أو ترتيب طرف ثالث لتوفير خدمات الحفظ لإعداد ومراجعة وحفظ السجلات الخاصة بالحساب الاستثماري.

● Article Nine: – Services and Investment Products:

- 9.1 The Company will provide its clients with services and investment products pursuant to agreements specific to each service and/or product, and the Client will receive the desired service and/or product after signing the relevant agreement and adequately filling all the statutory documents and requirements. These agreements will become part and parcel of this Agreement.
- 9.2 Client acknowledges that the Company is entitled to prevent the Client from benefiting from the services, products and electronic channels provided to him if the Client violates the Laws and Regulations.

● البند التاسع – الخدمات والمنتجات الاستثمارية

- ١.٩ تقدم الشركة خدمات ومنتجات استثمارية لعملائها تحت اتفاقيات خاصة بكل خدمة و/أو منتج ويحصل العميل على الخدمة و/أو المنتج الذي يرغب فيه بعد التوقيع على الاتفاقية الخاصة به واستيفاء جميع المستندات والمتطلبات النظامية بالشكل المقبول لدى الشركة وتشكل تلك الاتفاقيات جزءاً من هذه الاتفاقية وتكملها.
- ٢.٩ يقر العميل بأنه يحق للشركة منع العميل من الاستفادة من الخدمات والمنتجات والقنوات الإلكترونية المقدمة له إذا قام العميل بمخالفة الأنظمة واللوائح.

● Article Ten – Payment for Services:

- 10.1 The Company shall charge fees on any investment services/products provided to the Client pursuant to this Agreement and any other Agreements entered into between the Company and the Client.
- 10.2 The Client shall bear all expenses, taxes, fees or other costs or liabilities incurred by the Company in connection with the management of the Investment Account. Such charges may include, without limitation, the following:
- 10.2.1 Fees due and/or payable in respect to services and products provided to the Client.
- 10.2.2 All other costs and expenses sustained by the Company in connection with the Investment Account, including, without limitation, all expenses, commissions, fees and other expenditures incurred by the Company towards the Investment Account.

● البند العاشر – المدفوعات لقاء الخدمات:

- ١.١.١ سوف تقوم الشركة بفرض رسوم على الخدمات والمنتجات الاستثمارية التي تقدمها بموجب هذه الاتفاقية والاتفاقيات الأخرى بين الشركة والعميل.
- ٢.١.١ يكون العميل مسؤولاً عن جميع المصروفات والرسوم و/أو التكاليف و/أو الالتزامات الأخرى التي تتحملها الشركة فيما يتعلق بإدارة وتشغيل الحساب الاستثماري، وقد تشمل الرسوم الأخرى بدون تحديد:
- ١.٢.١.١ الرسوم الواجبة و/أو القابلة للدفع فيما يتعلق بالخدمات والمنتجات المقدمة للعميل.
- ٢.٢.١.١ جميع التكاليف والمصروفات الأخرى التي تتكبدها الشركة فيما يتعلق بالحساب الاستثماري، بما في ذلك دون تحديد، جميع النفقات والعمولات والرسوم وغيرها من الأعباء التي تتكبدها الشركة عن الحساب الاستثماري الخاص بالعميل.

10.2.3 Any judgment, settlement, expense, commission and/or other expenses, including legal fees, incurred to raise any actual lawsuit or any legal proceedings relating to the Investment Account or the services provided by the Company in relation to it.

٣.٢.١٠ أي حكم، تسوية أو تكاليف و/أو عمولات و/أو مصروفات أخرى، بما في ذلك الأتعاب القانونية التي يتم تحملها للرفع أي دعوى فعلية أو أي إجراءات قانونية تتعلق بالحساب الاستثماري أو الخدمات المقدمة من قبل الشركة فيما يتعلق به.

10.3 The Company shall have the right to change such fees from time to time at its own discretion after giving the Client appropriate notice. If the Client does not object to the fee change within thirty (30) business days, the new fees will be deemed acceptable by the Client. If the Client objects in writing to the fee change within thirty (30) business days, then either party may terminate this Agreement by giving the other party thirty (30) business days notice prior to the date of termination. The new fees will continue to be levied on services provided by the Company during this termination notice period.

٣.١٠.١ يكون للشركة الحق في تغيير هذه الرسوم من وقت إلى آخر بمطلق تقديرها بموجب الإشعار المناسب للعميل، وفي حال عدم اعتراض العميل على التغيير في الرسوم خلال ثلاثين (٣٠) يوم عمل، فإن الرسوم الجديدة سوف تعتبر مقبولة من قبل العميل. أما في حال اعتراض العميل كتابياً على التغيير في الرسوم خلال ثلاثين (٣٠) يوم عمل، يحق لأي من الطرفين إنهاء هذه الاتفاقية بموجب إشعار قبل ثلاثين (٣٠) يوم عمل من تاريخ الإنهاء بوجه للطرف الآخر وسوف يستمر تطبيق الرسوم الجديدة على الخدمات المقدمة من قبل الشركة أثناء فترة الإشعار بالإلغاء.

10.4 The Company may, without prior notice to the Client, deduct from the Investment Account all expenses, commissions, fees or other charges resulting from the implementation of the Client instructions and/or incurred by the Company relating to the Investment Account and/or the products and investment services that the Company provides the Client. The Company may also, without prior notice, merge or consolidate all Investment Account(s) in order to pay debts owed by the Client to the Company regardless of whether these accounts are individual or joint, based upon the Client's stake in them. The Company will inform the Client of any such measures, when taken.

٤.١٠.١ يحق للشركة، دون إشعار سابق للعميل، أن تخصم على حسابه الاستثماري جميع النفقات والعمولات والرسوم وغيرها من الأعباء الناتجة عن تنفيذ تعليمات العميل و/أو التي تتكبدها الشركة عن الحساب الاستثماري الخاص بالعميل و/أو المنتجات والخدمات الاستثمارية التي تقدمها الشركة للعميل. كما يحق للشركة بدون إشعار سابق أن تضم أو توحد جميع الحسابات الاستثمارية لتسدد أية مديونية تستحق للشركة على العميل سواء كانت هذه الحسابات فردية أو مشتركة في حدود ما يخصه منها، وتخطر الشركة العميل بما تمّ للعلم.

● Article Eleven – Act as a Principle Party:

● البند الحادي عشر – التصرف بصفة أصيل :

11.1 The Client acknowledges and agrees that the Company may act as a principle party in any transactions with the Client.

١١.١١ يقر العميل ويوافق على أنه يمكن للشركة أن تتصرف بصفة أصيل في صفقة مع العميل.

● Article Twelve – Risk Warning:

● البند الثاني عشر – التحذير من المخاطر:

12.1 The Client acknowledges and agrees that he clearly understands that investing in securities carries the risk of partial and/or total loss of the investment as well as profits, and that in some market conditions, it would be difficult or impossible to liquidate investments. When executing the Client's instructions to buy or sell securities, the Company is not providing the Client any advice or approval on his decision to invest or liquidate, and that the Client alone bears responsibility for his decisions, whether they result in losses or gains.

١٢.١١ يقر العميل ويوافق على أنه فهم بوضوح أن الاستثمار في الأوراق المالية يتضمن مخاطر الخسارة الجزئية و/أو الكلية للاستثمار ويتضمن الربح كذلك، وأنه في ظروف معينة للسوق يكون من الصعب أو المستحيل تصفية الاستثمارات، وأنه عند تنفيذ تعليمات العميل بخصوص شراء وبيع الأوراق المالية فإن الشركة لا تقوم بتقديم المشورة أو بالمصادقة على قرار الاستثمار أو التسييل للعميل، وأن العميل يتحمل وحده ما يترتب على قراره من خسارة مثلما يتحصل على الأرباح.

12.2 The Client acknowledges his understanding of the risks associated with investing and/or trading in securities, including the possibility of a loss of capital. The Client further acknowledges and accepts bearing these risks without any liability on the Company.

٢.١٢ يقر العميل بأنه قد فهم وأدرك المخاطر المتأصلة في الاستثمار و/أو التداول في الأوراق المالية، بما في ذلك احتمال خسارة رأس المال، وأن العميل يدرك ويفهم ويقبل تحمل هذه المخاطر دون أي مسؤولية على الشركة.

12.3 The Client acknowledges and understands that some securities may be subject to certain restrictive conditions in terms of purchase, sale, redemption, liquidity, convertibility and assessment; and that he is bound by the conditions of his investment.

٣.١٢ يقر العميل ويدرك أن أوراقاً مالية معينة قد تخضع لشروط مقيدة، بدون تحديد، من حيث المضمون، الشراء، البيع، الاسترداد، السيولة، التحويل والتقييم وأنه ملزم بذلك فيما يستثمر فيه.

- 12.4 The Client is aware that certain investments which could be the subject of this Agreement in whole or in part are not guaranteed or insured and that any such investments are exposed to losses being incurred solely by him, as he would solely benefit from their profit.
- 12.5 Markets outside the Kingdom of Saudi Arabia may be subject to rules and regulations that differ from those in force in the Saudi market, or provide less protection to investors (including the protection of Client funds and assets). As such, the Client or Company may not be able to have those markets' pertinent regulations enforced. The Client hereby agrees to accept all the risks of investing in foreign markets and the potential losses incurred to the Account.
- 12.6 The Client acknowledges his full knowledge of the conditions of the securities markets and the price changes therein, and that the Company is not responsible for any loss incurred by the Client unless such loss resulted from infringement or negligence by the Company. The Company cannot be held liable for any losses arising from any of the following reasons, among others:
- a) Delay in buying or selling securities, receiving returns, profits or other rights associated with them;
- b) stoppage or suspension of trading for any reason;
- c) market changes or illiquidity which may affect the price of securities;
- d) technical problems in telecommunications, systems or equipment, whether wholly or partially;
- e) lack of documentation, representation, legitimacy, or authority pertaining to the Client's instructions;
- f) any action or omission by any corresponding bank, agent, broker, buyer, seller, clearing house, supervisory body, registrar, or any other party to the transaction;
- g) fraud, counterfeit or error pertaining to any securities transactions;
- h) any technical or mechanical malfunction that affects the means and equipment used to receive and execute the Client's instructions;
- i) holidays or work stoppages affecting local or foreign markets and the people in charge of executing the purchase or sale of securities; and
- j) any other situation that is beyond the control of the Company.
- 12.7 The Client understands that risks arising from foreign exchange fluctuations will affect the value of funds and assets deposited in his Investment Account. The Client also agrees that KASB Capital will not be liable for the consequences resulting from such fluctuations and which affect the Client funds, whether the exchange rates go up or down. The Client also understands and agrees that the exchange rate used by the Company for foreign exchange is the approved rate used by the Company.
- ٤.١٢ يدرك العميل أن استثمارات معينة مما يمكن أن يكون موضوع هذه الاتفاقية كلياً أو جزئياً ليست مضمونة أو مؤمنة وأن أي استثمارات من هذا القبيل معرضة للخسائر التي يتحملها وحده مثلما يستأثر بالأرباح وحده.
- ٥.١٢ أن الأسواق خارج المملكة العربية السعودية قد تخضع للوائح وأنظمة تختلف عن تلك المعمول بها في الأسواق السعودية أو توفر حماية أقل للمستثمرين (بما في ذلك حماية أموال العملاء وأصول العملاء). وأنه قد لا يستطيع العميل أو الشركة إنفاذ الأنظمة أو اللوائح في تلك الأسواق. ويوافق العميل بموجبها على قبول جميع مخاطر الاستثمار في الأسواق الخارجية والخسائر التي يحتمل تكبدها في الحساب للحساب.
- ٦.١٢ كما يقر العميل بعلمه ودرابته التامة بأحوال أسواق الأوراق المالية وتغيرات الأسعار فيها واحتمالات الخسارة فيها وأن الشركة غير مسؤولة عن الخسارة التي تلحق بالعميل ما لم تكن تلك الخسارة ناتجة عن تعدي أو تفريط من قبل الشركة والتي تكون الخسارة فيها ناشئة عن أي سبب من الأسباب التالية التي لا تُسأل عنها الشركة ومنها على سبيل المثال لا الحصر ما يلي:
- أ) التأخير في شراء أو بيع الأوراق المالية أو في استلام العائدات أو الأرباح أو غير ذلك من الحقوق المتصلة بذلك.
- ب) إيقاف أو تعليق التعامل لأي سبب من الأسباب.
- ج) تغييرات السوق أو عدم السيولة التي تؤثر على أسعار الأوراق المالية.
- د) الخلل الفني في الاتصالات أو الأنظمة أو المعدات سواء كان ذلك جزئياً أو كلياً.
- هـ) عدم التوثيق أو التفويض أو الشرعية أو الصلاحية فيما يتعلق بتعليمات العميل.
- و) أي عمل أو امتناع من قبل أي بنك مراسل أو عميل أو وسيط أو بائع أو مشتري أو مكتب تخليص أو جهة إشراف أو وكيل تسجيل أو أي طرف نظير في صفقة.
- ز) الغش أو التزوير أو الخطأ فيما يختص بأي معاملة خاصة بالأوراق المالية.
- ح) أي عطل فني أو آلي يلحق بالوسائط والوسائل المستخدمة لاستلام وتنفيذ تعليمات العميل.
- ط) أيام العطلات والتوقف عن العمل لأي سبب كان في أسواق الأوراق المالية المحلية أو الخارجية أو بالنسبة للقائمين على تنفيذ عمليات بيع وشراء الأوراق المالية.
- ي) أي حالة أخرى خارجة عن إرادة الشركة وسيطرته.
- ٧.١٢ يدرك العميل أن المخاطر الناتجة عن تغير أسعار صرف العملات الأجنبية سوف تؤثر على قيمة الأموال والأصول المودعة في حسابه الاستثماري. ويقر العميل بأن كاسب المالية لا تتحمل مسؤولية التأثير الناتج عن تغير أسعار صرف العملات على أموال العميل المودعة في الحساب الاستثماري سواء بالارتفاع أو الانخفاض. كما يقر العميل بعلمه وموافقته بأن سعر الصرف المطبق لدى الشركة لتبادل العملات الأجنبية هو سعر الصرف المعتمد من قبل الشركة.

● Article Thirteen – Borrowing Authority:

- 13.1 The Company does not assume responsibility for borrowing or raising funds on behalf of the Client or to enter into deals that require the Client to borrow or raise money. Entering into such transactions is the Client's sole responsibility, except where the Client and the Company agree to that pursuant to a separate agreement that sets out all details and related obligations.

● البند الثالث عشر - صلاحية الاقتراض:

١٣.١ لا تتحمل الشركة مسؤولية الاقتراض أو جمع الأموال نيابة عن العميل أو الدخول في صفقات تتضمن قيام العميل بالاقتراض أو بجمع الأموال، حيث أن القيام بهذه الأعمال هو من مسؤولية العميل نفسه، إلا في حالة تم الاتفاق بين العميل والشركة على ذلك من خلال اتفاقية منفصلة توضح جميع التفاصيل والالتزامات المتعلقة بذلك.

● Article Fourteen – Customer Funds:

- 14.1 The Company shall handle the funds deposited by the Client with the Company in accordance with the provisions of the Client Money Rules set out in the Authorized Persons Regulations. The Client's funds shall be separated from the Company's assets unless otherwise provided in this Agreement.
- 14.2 The Client agrees that funds can be deposited at any local bank. The Client's funds can also be deposited in a foreign bank if that were necessary for the settlement of a securities transaction outside the Kingdom of Saudi Arabia.
- 14.3 The Client acknowledges and agrees that the funds held by the Company on his behalf at any foreign or local bank are subject to banking regulations, and that the Company may benefit from the Client's funds deposited thereat -like all other clients- without any obligation on the Client.
- 14.4 Funds shall not be considered Client funds if they are immediately due and payable to the Company's account. The Company shall cease to consider as Client funds any such amounts that it holds on the Client's behalf which are equivalent to any amounts due and payable by the Client to the Company. The Client hereby authorizes the Company to use those funds to cover all his dues payable to the Company without prior notice and without any objection on his part for any reason whatsoever.
- 14.5 Funds will not be treated as Client money, and the Company will not be responsible if such Funds have been paid to the Client, or paid to a third party based on the Client's Instructions, or if it is paid into a bank account in the name of the Client.
- 14.6 The Client acknowledges that the purpose of depositing funds into his Investment Account is to execute his Instructions and investment operations, and to pay his obligations to the Company for services rendered to him. The Client agrees that the funds deposited in his account do not equate to a bank deposit and that he does not get financial benefits against such deposit

● البند الرابع عشر - أموال العميل:

- ١٤.١ سوف تتعامل الشركة مع أموال العميل المودعة لديها طبقاً لقواعد حفظ أموال العملاء الواردة في لائحة الأشخاص المرخص لهم وسوف يتم فصل أموال العميل عن أصول الشركة باستثناء ما هو منصوص عليه في هذه الاتفاقية.
- ١٤.٢ يعلم العميل بأنه سوف يتم الاحتفاظ بأموال العميل في حساب للعميل لدى أحد البنوك المحلية ويمكن حفظ أموال العميل لدى أحد البنوك في الخارج إذا كان ذلك ضرورياً لتسوية صفقة مالية خارج المملكة العربية السعودية.
- ١٤.٣ يقر ويوافق العميل بأن أمواله التي تحتفظ بها الشركة نيابة عنه لدى أي بنك محلي أو خارجي تخضع لأنظمة المعاملات البنكية، كما يقر العميل على إمكانية قيام الشركة بالاستفادة من أموال العميل المودعة لديها كسائر العملاء دون أدنى مسؤولية على العميل.
- ١٤.٤ لا تشكل الأموال أموال عملاء إذا كانت مستحقة وواجبة الدفع في الحال إلى الشركة لحسابها الخاص، وسوف تتوقف الشركة عن التعامل مع المبالغ التي تحتفظ بها باسم العميل على أساس أنها أموال عملاء، إذا كانت هذه الأموال تعادل أية مبالغ مستحقة على العميل وواجبة الدفع إلى الشركة. ويوافق العميل على أن الشركة يمكن أن تستخدم الأموال لسداد التزامات العميل تجاهها دون إشعار سابق أو اعتراض منه لأي سبب كان.
- ١٤.٥ لن تتم معاملة الأموال على أنها أموال عميل، ولا تكون الشركة مسؤولة عنها إذا تم دفعها إلى العميل، أو دفعها إلى طرف ثالث بناءً على تعليمات العميل، أو إذا تم إيداعها في حساب مصرفي باسم العميل.
- ١٤.٦ يقر العميل بأن الغرض من إيداع أمواله في الحساب الاستثماري الخاص به هو تنفيذ تعليماته وعملياته الاستثمارية وسداد المستحقات عليه للشركة لقاء الخدمات المقدمة له. ويقر العميل بأن الأموال المودعة في حسابه هي ليست مثل الوديعة البنكية ولا يحصل لقاء ذلك على منافع مالية.

● Article Fifteen – Client Assets Held Abroad:

- 15.1 When the Company holds the Client's funds and/or assets outside the Kingdom of Saudi Arabia, the Client acknowledges and accepts the possibility that settlement, legal or regulatory requirements can be different than those in force in the Kingdom of Saudi Arabia.

● البند الخامس عشر - أموال وأصول العميل المملوكة في الخارج:

١٥.١ عند قيام الشركة بالاحتفاظ بأموال و/أو أصول العميل خارج المملكة العربية السعودية، يدرك ويقر العميل بإمكانية وجود متطلبات تسوية أو متطلبات قانونية ونظامية مختلفة عما هو معمول به في المملكة العربية السعودية.

● **Article Sixteen – Instructions For Opening Investment Accounts For Foreigners Residing In The Kingdom.**

- 16.1 The Client acknowledges his knowledge that his right to invest in securities in the Kingdom is associated with providing his valid residence permit (Iqama) to KASB Capital, and that KASB Capital will freeze the investment account if he does not update the information or does not provide KASB Capital with the valid residence permit (Iqama) after its renewal.
- 16.2 The Client undertakes to provide KASB Capital with the renewed residence permit (Iqama) upon its validity expiry, or when KASB Capital request an update of the information and documentation..
- 16.3 The Client acknowledges that if the investment account was frozen for more than (12) months, KASB Capital has the right to liquidate the securities in the portfolios linked to the investment account, transfer the proceeds to the client's bank account linked to the investment account, and then close the investment account.

● **Article Seventeen -- The Right to Realize Client Assets:**

- 17.1 Without prejudice to any other rights under this Agreement or any other agreement in relation thereto, the Client agrees that:
- a) The Company may at any time, at its own discretion and without having to serve notice to the Client, charge the Investment Account or any account held by the Company on behalf of the Client with any amount or debt owing to the Company from the Client.
- b) The Company may convert any sums of money into the currencies it deems appropriate and to combine, consolidate or congregate all or any accounts or sub-accounts the Client may have with the Company to satisfy or reduce any obligations the Client may owe to the Company.
- c) The Company may have a general lien and security interest over all property held by the Company on behalf of the Client until the satisfaction of the Client's financial obligations towards the Company. In the event that the Client does not satisfy those obligations, the Company shall be entitled to sell all or any part of such property and apply the sale proceeds towards covering the cost of the sale and satisfying any obligations the Client may owe the Company.

● **Article Eighteen – Confidentiality and Disclosure of Information:**

- 18.1 The Company's relationship with the Client is deemed confidential. However, the Client agrees that the Company reserves the right to share with and disclose to any regulatory body, any governmental authority or to any issuer of securities owned by the Client, the information provided by the Client to the Company or obtained by the Company as a result of its relationship with the Client in an oral or written manner, and the Client explicitly agrees that his information can be divulged in the following cases:

● **البند السادس عشر : تعليمات الاجانب المقيمين في المملكة العربية السعودية :**

١٦.١ يقر العميل بعلمه بأن حقه في الاستثمار في الأوراق المالية في المملكة مرتبط بتقديمه لشركة كسب المالية رخصة إقامة أو هوية مقيم سارية المفعول، وأن الشركة ستجمد الحساب الاستثماري إذا لم يتم تحديث بيانات الحساب الاستثماري أو لم يتم تقديم نسخة من رخصة الإقامة أو هوية المقيم بعد تجديدها.

١٦.٢ يتعهد العميل بالالتزام بتزويد شركة كسب المالية بنسخة مجددة لرخصة الإقامة أو هوية المقيم الخاصة به عند انتهاء تاريخ سريانها، أو عند طلب الشركة تحديث بيانات الحساب الاستثماري.

١٦.٣ يقر العميل بحق شركة كسب المالية بعد تجاوز مدة (١٢) شهر من تجميد الحساب الاستثماري ببيع الأوراق المالية المحتفظ بها في المحافظ الاستثمارية المرتبطة بذلك الحساب وتحويل متحصلات بيعها للحساب البنكي المربوط بالحساب الاستثماري ومن ثم إقفال الحساب الاستثماري للعميل.

● **البند السابع عشر – حق تصفية أصول العميل:**

١٧.١ مع عدم المساس بأية حقوق أخرى تنص عليها هذه الاتفاقية أو أي اتفاقية أخرى أو عقد ذوعلاقة، يوافق العميل على ما يلي:

(أ) يجوز للشركة في أي وقت بحسب تقديرها ودون إعطاء العميل إشعاراً مسبقاً أن تخصص أي مبلغ مستحق عليها للعميل أو تحتفظ به باسم العميل مقابل أي التزام مالي مستحق لها.

(ب) يجوز للشركة تحويل أية مبالغ مالية إلى أية عملات تعتبرها مناسبة وأن تدمج أو توحد أو تجمع كافة أو أي من الحسابات أو الحسابات الفرعية التي يحتفظ بها العميل لدى الشركة وذلك من أجل الوفاء بأية التزامات مالية مستحقة على العميل للشركة أو تسوية تلك الالتزامات.

(ج) تتمتع الشركة بحق الحجز والضمان على جميع الممتلكات التي تحتفظ بها الشركة نيابة عن العميل لحين إتمام سداد التزامات العميل المالية تجاه الشركة، وأنه في حالة عدم قيام العميل بسداد تلك الالتزامات، يحق للشركة بيع جميع تلك الممتلكات أو جزء منها واستخدام حصيلة البيع في دفع تكاليف عملية البيع تلك وفي تسوية أية التزامات للعميل تجاه الشركة.

● **البند الثامن عشر – السريّة والافصاح عن المعلومات:**

١٨.١ تحافظ الشركة على سرية معلومات عملائها بشكل عام، ومع أنه يتعين على الشركة الحفاظ على سرية العلاقة مع العميل، يوافق العميل على أنه يجوز للشركة التقاسم مع الإفصاح لأي جهة تنظيمية وأي سلطة حكومية وإلى أية جهة مصدرة لأوراق مالية يملكها العميل والتي تحصل عليها الشركة كنتيجة للعلاقة مع العميل بطريقة شفوية أو خطية، كما أن العميل يوافق صراحة على أن المعلومات الخاصة به يمكن الكشف عنها في الحالات التالية:

- a) if disclosing the information is required by the Authority's laws or implementing regulations, or any applicable laws in the Kingdom of Saudi Arabia; (أ) إذا كان الإفصاح عنها مطلوباً بموجب نظام الهيئة أو لوائحه التنفيذية أو الأنظمة السارية المفعول في المملكة العربية السعودية.
- b) if the Client agrees to disclose such information; (ب) إذا وافق العميل على الإفصاح عنها.
- c) if disclosure is reasonably necessary to perform a particular service to the Client; (ج) إذا كان الإفصاح عنها ضرورياً بشكل معقول لأداء خدمة معينة للعميل.
- d) if the information is no longer confidential; and (د) إذا لم تعد المعلومات سرية.

● Article Nineteen – Authorizations and Power of Attorneys:

● البند التاسع عشر – التفويض والوكالات الشرعية:

- 19.1 Dealing through the Investment Account can be performed by persons authorized by the Client by filling out the forms prescribed by the Company for delegation of duties and/or authorization to deal through the account. ١٩.١ يتم التعامل على الحساب الاستثماري من قبل الأشخاص المفوضين من قبل العميل عن طريق تعبئة النماذج المخصصة من قبل الشركة لطلب تفويض المهام وأو نموذج التفويض بالتعامل على الحساب.
- 19.2 The Client fully understands that any third party authorized and/ or assigned by him to enter into transactions on his behalf shall also be subject to all applicable Laws and Regulations in the Kingdom of Saudi Arabia. ١٩.٢ يعلم العميل بأن تفويض و/ أو توكيل الغير لممارسة الأعمال بالنيابة عن العميل، ومن ذلك على سبيل المثال إصدار التعليمات للشركة، يخضع للمتطلبات النظامية المطبقة في المملكة العربية السعودية.
- 19.3 The Client acknowledges that the authorized person on his behalf must be authorized pursuant to a power of attorney issued by the Notary Public Department or a notary public approved by the Ministry of Justice and any delegated duties given thereto must be in relation to the Investment Account, securities or any other investments be clear, unambiguous, acceptable by the Company and clear for application by the Company. Furthermore, it must meet the following conditions: ١٩.٣ يعلم العميل أنه يلزم أن يكون الوكيل الشرعي عنه وكيلاً بموجب توكيل شرعي صادر عن كتابة عدل أو موثق معتمد من وزارة العدل، وأن تكون الصلاحيات الممنوحة له ذات العلاقة بالحساب الاستثماري والأوراق المالية و جميع الاستثمارات الأخرى واضحة لا لبس فيها وأن تكون قابلة للتطبيق ومقبولة من قبل الشركة وان تستوفي الشروط التالية:
- 1- The authorised individual to open and operate the investment account must be a relative of the client as a father, mother, son, daughter, grandfather, grandmother, husband, wife, brother or sister ١- أن يكون الوكيل من أقارب العميل من الوالدين أو الأولاد ما علا وما نزل، أو الزوج والزوجة، أو الأخ والأخت.
- 2- or an authorised individual appointed by heirs to liquidate the investment account of their inheritor and then close it. ٢- أو أن يكون وكيلاً شرعياً معيّناً من قبل ورثة لتصفية الحساب الاستثماري الخاص بموثرهم ومن ثم إقفاله.
- 3- The power of attorney must be issued by the Client, and must not accept any power of attorney issued by any person on behalf of the Client. ٣- أن تكون الوكالة صادرة عن العميل، ولا يجوز قبول الوكالة الصادرة عن وكيل بالنيابة عن موكله.
- 19.4 The Client acknowledges that the Company would not incur any liability for any actions made in accordance with an authorization that is made in writing and which includes relevant data or signatures that would give the Company reason to believe its validity, and any instructions or transactions made by the alleged authorized person shall be deemed valid and binding on the Client. ١٩.٤ يقر العميل بأنه إذا ما كان صك الوكالة المنسوب إليه محرراً على مطبوعات ومتضمناً لبيانات وتوافيق تولد الاعتقاد لدى الشركة بصحة هذا الصك، فإن الشركة لا تتحمل أية مسؤولية عن التصريح للوكيل العمل بموجبه إذا ما ثبت أو تبين لاحقاً خلاف ذلك، وتكون جميع التعليمات والعمليات المنفذة بناءً على طلب الوكيل المزعوم نافذة بحق العميل وملزمة له.
- 19.5 The Client acknowledges that upon its cancellation of any authorization, the Client shall provide the Company in writing with a notification evidencing such cancellation. The Client also acknowledges that until the date of receipt of such written notice, any instructions or executed transactions made by the Representative shall be deemed valid and binding on the Client. ١٩.٥ يعلم العميل أنه يلزم عليه إشعار الشركة خطياً عند قيامه بفسخ الوكالة الصادرة منه للوكيل وتسليمها ما يثبت فسخ الوكالة، و يقر العميل بأن جميع التعليمات والعمليات المنفذة من قبل الشخص المفوض حتى تاريخ استلام الشركة الإشعار الخطي بفسخ صك الوكالة تعد نافذة بحق العميل وملزمة له.

● Article Twenty – Currency Conversion:

- 20.1 The Company shall be entitled to convert any currency without prior notice to the Client in order to pay any financial and other obligations in accordance with the terms and conditions of any agreement or any transaction executed under this Agreement. Any such conversion shall be made in the same manner and at the rates determined by the Company at its sole discretion while taking into consideration the current rates of convertible currencies.
- 20.2 All the funds and securities held in the Investment Account are susceptible to capital loss risk due to the fluctuations of the money markets where funds, securities and other investment instruments are traded, in addition to the fluctuations of exchange rates. This is a fact acknowledged and accepted by the Client who affirms that he alone bears the resulting responsibilities. Consequently, the value of the Investment Account with the Company or whomever it delegates may go up or down against the invested capital. Thus, the Client agrees that the Company shall not be held accountable for market conditions or the loss of investment opportunities that may increase the asset value held in the account.
- 20.3 All foreign currency conversion risks resulting from any transaction, or from the Company's exercise of its commitments or rights under this agreement, shall be payable by the Client.

● البند العشرون – تحويل العملات:

- ١.٢٠ يكون للشركة الحق في تحويل أية عملات من غير إشعار مسبق للعميل وذلك وفقاً لما تراه لازماً أو ضرورياً لأغراض تمكنها من الوفاء بحقوقها والتزاماتها بموجب أي اتفاقية أو أي عملية تنفيذ بموجب هذه الاتفاقية. ويراعى أن أي تحويل من هذا القبيل يجب أن يتم من قبل الشركة وبالطريقة وبأسعار التحويل التي تقرها وفق تقديرها واجتهادها مع مراعاة الأسعار السائدة للعملات القابلة للتحويل بدون قيود.
- ٢.٢٠ جميع الأموال والأوراق المالية المحتفظ بها لحساب العميل تخضع لخطر خسارة قيمة رأس المال بسبب التقلبات التي تتعرض لها الأسواق المالية التي يتم فيها تداول تلك الأموال والأوراق المالية والمنتجات الاستثمارية. بالإضافة إلى تقلبات أسعار صرف العملات الأجنبية، وهو ما يقر العميل بقبوله والتحمل بمسؤوليته عنه منفرداً. وبناءً عليه، فإن قيمة حساب الاستثمار العائد للعميل والمحتفظ به لدى الشركة أو من تراه، قد تنخفض أو ترتفع نسبة إلى المبلغ الأصلي المستثمر. وبهذا يوافق العميل على عدم تحمل الشركة أي مخاطر نتيجة لظروف السوق أو نتيجة ضياع الفرص الاستثمارية التي من شأنها أن تزيد من قيمة الأصول المحتفظ بها في الحساب.
- ٣.٢٠ يقر العميل بتحملة جميع مخاطر صرف العملات الأجنبية الناتجة عن أي عملية أو عن وفاء الشركة بالتزاماتها أو ممارستها لحقوقها بموجب هذه الاتفاقية.

● Article Twenty One – Reports and Account Statements:

- 21.1 The Company will prepare a report detailing the Client's cash balances and securities, based on statutory requirements. The Client will be responsible for examining each of the reports sent by the company very carefully and supplying it with immediate notification if any errors are detected in those reports.
- 21.2 The Investment Account and securities statements, as well as all written notices sent by the Company, will be delivered to the last address provided by the Client in writing to the Company. The Client may ask the Company to keep the Investment Account statements until he comes to receive them in person.

● البند الواحد والعشرون – التقارير وكشوف الحسابات:

- ١.٢١ تعد الشركة تقريراً يفصل الأرصدة النقدية و الأوراق المالية الخاصة بالعميل بناءً على المتطلبات النظامية. ويكون العميل مسؤولاً عن فحص كل من تلك التقارير المرسلة من قبل الشركة بعناية شديدة وأن يزودها بإخطار فوري عن أي أخطاء في تلك التقارير.
- ٢.٢١ ترسل كشوف الحساب الاستثماري والأوراق المالية والإشعارات وأية مراسلات خطية من الشركة على آخر عنوان للعميل أبلغه كتابة للشركة، ويجوز للعميل أن يطلب من الشركة حفظ كشوف الحساب الاستثماري لديها حين حضوره لاستلامها.

● Article Twenty Two – Anti Money-Laundering:

- 22.1 As a result of the Company's responsibilities under applicable Anti-Money Laundering regulations, the Company may suspend all transactions in the account where it, at its sole discretion, considers that the personal information provided by the Client is no longer valid or up to date, or it otherwise considers it necessary to do so in order to comply with applicable regulations or instructions from regulators.

● البند الثاني والعشرون – مكافحة غسل الأموال:

- ١.٢٢ نتيجة لمسؤوليات الشركة بمقتضى الأنظمة واللوائح الخاصة بمكافحة غسل الأموال، يحق للشركة تجميد جميع التعاملات في الحساب حيثما رأت الشركة حسب تقديرها وحدها أن المعلومات الأساسية التي قدمها العميل عن نفسه لم تعد صحيحة أو محدثة، أو اعتبرت أن من الضروري أن تفعل ذلك التزاماً باللوائح أو التعليمات المعمول بها والصادرة عن الجهات التنظيمية.

22.2 Company Correspondents may require information regarding the Client for anti-money laundering purposes. The Client hereby authorizes the Company to provide such information on his behalf to any Correspondent in whichever jurisdiction as may be required. Should a Correspondent require additional information regarding the Client for anti-money laundering purposes which is not available to the Company, then the Client hereby agrees to provide such information that the Company will deliver to the Correspondent.

22.3 The Client guarantees and undertakes not to participate in any money-laundering activities or financing of terrorism, and not to use the account or services offered to him by the Company for such purposes.

22.4 The Client acknowledges that he is fully responsible before the competent authorities for the funds deposited by him personally or by others in his account, whether with or without his knowledge. The Client also acknowledges that deposited funds were obtained through legitimate means and that he is responsible for their integrity and their non-use in suspect transactions.

● **Article Twenty Three - Suspension, Freezing and Closing the Accounts:**

23.1 The Client agrees that if the Account is subject to any legal proceedings, the Company shall have the right, upon any instructions issued by the regulating authorities, to seize the credit amount or restrict the usage of the Account until any further instruction is issued in writing from the relevant authority, without any liability whatsoever for the Company.

23.2 The Client acknowledges that the Company shall have the right to suspend/freeze dealing on the Investment Account or restrict its dealing to deposit only, when any identification documents expire, until valid documents are received.

23.3 The Client acknowledges that the Company shall have the right to close the Account, if the Client provides the Company with any incorrect information, misuses the Account or exceeds the intended purpose for opening the Account, without any justification.

● **Article Twenty Four - Capital Market Rules and Regulations:**

24.1 The Client acknowledges that he has read, is aware of, and will keep himself updated with any future regulatory requirements and prohibitions set out in the Authority's laws or it's implementing regulations and the regulations issued by the Authority, including, but not limited to practices that involve manipulation or deceit as set out in the list of Market Conduct Regulations, and that he will not commit such infractions and will bear alone the legal and regulatory consequences resulting from carrying out any of those infractions.

٢٠٢٢ في سياق تعاملات الشركة لصالح العميل مع أطراف نظيرة قد يتم طلب معلومات عن العميل لأغراض مكافحة غسل الأموال وعلية، فإن العميل يخول بموجبه الشركة بتقديم هذه المعلومات نيابة عنه إلى أي طرف نظير في أي بلد كان . وفي حال طلب أي طرف نظير لأغراض مكافحة غسل الأموال معلومات إضافية تتعلق بالعميل ولا تتوفر لدى الشركة ، فإن العميل يوافق بموجبه على تقديم هذه المعلومات والتي ستقوم الشركة بدورها بتقديمها إلى ذلك الطرف النظير .

٣٠٢٢ ضمن العميل ويتعهد بأنه لن يشارك في عمليات غسل الأموال أو تمويل الإرهاب، وعلى ألا يستعمل الحساب أو الخدمات المقدمة له من قبل الشركة للقيام بذلك.

٤٠٢٢ يقر العميل أنه مسؤول مسؤولة كاملة أمام السلطات المختصة عن الأموال المودعة في حسابه بعلمه أو بدون علمه إذا ما تصرف بها هو شخصياً فيما بعد أو لم يتصرف بها ، كما يقر العميل أن الأموال المودعة ناتجة عن نشاطات مشروعة وأنه مسؤول عن سلامتها وخلوها من المعاملات المشبوهة.

● **البند الثالث والعشرون: الحجز والتجميد وإغلاق الحسابات:**

١٠٢٣ يقر العميل بأنه إذا أصبح الحساب موضع إجراءات قانونية يحق للشركة عند استلام تعليمات رسمية من قبل الجهات التنظيمية تقييد أو تعليق استخدام الحساب وان تحجز الرصيد الدائن لحين صدور توجيه كتابي من الجهة المصدرة للتعليمات وذلك دون أدنى مسؤولية على الشركة .

٢٠٢٣ يقر العميل بأن للشركة الحق في تجميد التعامل على الحساب أو وضع تعليمات عليه بقبول الإيداع فقط عند انتهاء صلاحية المستندات الثبوتية والهويات المقدمة لحين استلام المستندات السارية المفعول .

٣٠٢٣ يقر العميل بأنه يحق للشركة إقفال الحساب في حال اتضحت عدم صحة البيانات التي تم تزويدها بها، أو إساءة استخدام الحساب أو تجاوز الغرض المفتوح من أجله وذلك دون إبداء الأسباب.

● **البند الرابع والعشرون - نظام السوق المالية واللوائح التنفيذية:**

١٠٢٤ يقر العميل بأنه اطلع وسوف يكون على اطلاع دائم بأي مستجدات، وبأنه على علم بالمتطلبات والمحظورات النظامية المنصوص عليها في نظام السوق المالية واللوائح التنفيذية الصادرة عن الهيئة، ومنها على سبيل المثال لا الحصر الممارسات التي تنطوي على تلاعب أو تضليل المبينة في لائحة سلوكيات السوق، وأنه لن يقوم بمثل تلك المحظورات ويتحمل وحده التبعات القانونية والنظامية الناتجة عن قيامه بأي من تلك الممارسات المحظورة نظاماً .

● Article Twenty Five – Terms and Conditions for the Use of Electronic Channels:

25.1 The Company, at its sole discretion, provides various products and services via electronic channels, including but not limited to:

- Internet websites.
- Telephone, fax, and communication devices

25.2 The Client authorizes the Company to do the following:

- Execute all the instructions it receives from the Client or User through Electronic Channels, In such a manner that the Company will have the right to act upon these instructions, without any objection whatsoever from the Client.
- Respond to any inquiry made by the Client or User through Electronic Channels.
- Record any financial transactions carried out via Electronic Channels against the Client's Investment Account linked to the service.

25.3 The Client authorizes the Company to provide him with all notices and correspondences relating to the Electronic Channel services via e-mail and fax, this as well as his undertaking to take all precautionary measures to maintain the confidentiality of messages received by e-mail and fax. The Client shall be held responsible for any breach of this undertaking.

25.4 The Client acknowledges that his use of Electronic Channels indicates that he authorizes the Company to record all contacts and instructions, and the Client also accepts that such audio recordings be used as the only and conclusive evidence proving their content.

● Article Twenty Six – Right to Amend:

26.1 The Company has the right, at any time it deems appropriate, to make amendments to this Agreement. Any amendments shall be deemed valid after thirty (30) business days from the date of sending written notice to the Client informing him of such amendment, to his last address provided to the Company in writing.

● Article Twenty Seven - Accuracy and Peremptory Nature of Company Records:

27.1 The Client acknowledges and agrees that the records, accounts and corporate documents shall be conclusive and binding on the Client in regards to any transactions, unless the Client proves otherwise. The Client further acknowledges that he recognizes and completely agrees that the Company's records, documents, account statements, telephone recordings and any other records shall be deemed as the peremptory and only evidence proving his transactions with the Company, the Company's conduct and that of its Representatives in executing the instructions received.

● البند الخامس والعشرون - شروط وأحكام استخدام القنوات الإلكترونية:

١٠٢٥ توفر الشركة خدماتها ومنتجاتها المختلفة عبر القنوات الإلكترونية وفقاً لتقديرها المطلق ومنها على سبيل المثال لا الحصر:

- المواقع الإلكترونية على الانترنت .
- الهاتف والفاكس وأجهزة الاتصال .

٢٠٢٥ يفوض العميل الشركة فيما يلي:

- تنفيذ كافة التعليمات التي تصلها من العميل أو المستخدم عن طريق القنوات الإلكترونية، بحيث يكون للشركة حق التصرف بناء على هذه التعليمات بدون أي اعتراض من العميل لأي سبب كان.
- الرد على أي استفسار للعميل أو المستخدم عن طريق القنوات الإلكترونية.
- قيد أي عمليات مالية تنفذ عبر القنوات الإلكترونية على حساب العميل الاستثماري المربوط بالخدمة.

٣٠٢٥ يفوض العميل الشركة موافاته بكافة الإشعارات والمراسلات المتعلقة بخدمات القنوات الإلكترونية عن طريق البريد الإلكتروني والفاكس، ويتعهد باتخاذ كافة الإجراءات الاحتياطية للمحافظة على سرية الرسائل المستلمة عن طريق البريد الإلكتروني والفاكس، ويعتبر العميل مسؤولاً عن أي إخلال بذلك.

٤٠٢٥ يقر العميل بأن استخدامه للقنوات الإلكترونية يفوض الشركة في تسجيل كافة اتصالاته وتعليماته، ويقبل العميل تلك التسجيلات الصوتية والإلكترونية باعتبارها البيئة الوحيدة قاطعة الدلالة على إثبات ما ورد فيها.

● البند السادس والعشرون - حق التعديل:

١٠٢٦ يحق للشركة أن تقوم - في أي وقت تراه مناسباً - بإجراء أي تعديلات على هذه الاتفاقية، ويعتبر أي تعديل ساري المفعول خلال ثلاثين (٣٠) يوم عمل من تاريخ إرسال إشعار خطي للعميل يفيد بالتعديل الذي تم، وذلك على آخر عنوان له مبلّغ كتابةً إلى الشركة.

● البند السابع والعشرون - صحة وقطعية سجلات الشركة:

١٠٢٧ يقر ويوافق العميل على أن سجلات وحسابات ومستندات الشركة تعتبر صحيحة ودليلاً قاطعاً ملزماً للعميل بشأن ما أثبت فيها من تعاملات، ما لم يثبت العميل عكس ذلك. كما يقر العميل بأنه من المسلم به والمقبول تماماً لديه أن سجلات الشركة ومستنداتها ومحركاتها وكشوف حسابها وما قد تجرته من تسجيلات هاتفية وإلكترونية وغيرها هي الأساس والدليل الوحيد ذي الحجية القاطعة الدلالة في إثبات التعاملات التي أجراها العميل مع الشركة وما اتخذته الشركة ومن تفوضه من إجراءات إنفاذاً لتعليمات التي استلمتها.

● Article Twenty Eight – Termination:

● البند الثامن والعشرون – الإنهاء:

- 28.1 This Agreement may be terminated by the Client for any reason subject to no regulatory requirements preventing termination such as the existence of instructions for blocking the account and/or securities or there were financial obligations for the Company on the Client by giving thirty (30) business days prior notice in writing to the Company starting from the receipt of the notice by the Company, by registered mail or by visiting one of the Company's offices,
- ١.٢٨ يمكن للعميل إنهاء هذه الاتفاقية شريطة ألا توجد مواعن نظامية تمنع من إغلاقه كوجود حجز على الحساب و/أو الأوراق المالية أو كانت هنالك إلتزامات مالية للشركة على العميل، وعلى أن يتم ذلك من العميل بموجب إشعار خطي مسبق يرسله العميل إلى الشركة يسبق تاريخ طلب الإنهاء وإغلاق الحساب بثلاثين (٣٠) يوم عمل تبدأ من استلام الشركة للإشعار، ويمكن إرسال هذا الإشعار عن طريق البريد المسجل للشركة أو تسليمه للشركة من خلال زيارة أحد فروع الشركة.
- 28.2 This Agreement may be terminated by the Company for any reason at any time by giving thirty (30) business days prior notice to the Client sent to his last address registered with the Company.
- ٢.٢٨ يجوز إنهاء هذه الاتفاقية من قبل الشركة لأي سبب في أي وقت وذلك بتقديم إشعار مسبق مدته ثلاثين (٣٠) يوم عمل ترسله الشركة إلى العميل على آخر عنوان مسجل له لدى الشركة.
- 28.3 Where termination occurs, the Company shall be entitled, at its sole discretion, to close and liquidate any outstanding transactions.
- ٣.٢٨ في حالة الإنهاء، يحق للشركة وفقاً لتقديرها وحدها إنهاء وتصفية الصفقات المبرمة والتي لا تزال قائمة لصالح العميل.
- 28.4 The Client shall remain liable for prompt settlement of all outstanding transactions, fees, charges and obligations related to all of the Services provided by the Company prior to termination. No penalty or other additional payment will be payable by the Client or Company in respect to the termination.
- ٤.٢٨ يبقى العميل مسؤولاً عن وملتزم بسداد أي مبالغ أو سدادات لجميع الصفقات والأتعاب والرسوم والنفقات والالتزامات غير المسددة المتصلة بجميع الخدمات التي قدمتها الشركة قبل الإنهاء، علماً بأنه لا يتوجب على العميل أو الشركة دفع أي غرامة أو أي مبلغ إضافي آخر بخصوص الإنهاء.
- 28.5 Upon termination and upon a request by the Client, the Company shall provide to the Client. Within a reasonable time period from the date of such request. a written [record/statement] of all Client's monies and investments held by the Company pursuant to the terms of this Agreement.
- ٥.٢٨ عند إنهاء الاتفاقية، ترسل الشركة إلى العميل كشفاً كتابياً بجميع الأموال والاستثمارات العائدة للعميل والمسجلة لدى الشركة وفقاً لشروط هذه الاتفاقية وبناءً على طلب العميل خلال مدة معقولة من تاريخ الطلب.
- 28.6 Upon giving notice of termination of this Agreement, the Company shall freeze the Investment Account until it receives instructions from him regarding the disposition of investments.
- ٦.٢٨ عند إعطاء الشركة إشعاراً بإنهاء هذه الاتفاقية، تقوم الشركة بتجميد حساب العميل إلى أن تتلقى تعليمات من قبل العميل فيما يتعلق بالتصرف في الاستثمارات.
- 28.7 The Client (Saudi national or nationals of GCC) acknowledge that after the elapse of (5) years from the date of freezing the investment account without providing the required information updates by the Client, and the investment account is not blocked and there are no securities and there are no financial obligations or any other restrictions, KASB Capital has the right to terminate this agreement and transfer the cash balance in investment account to the Client's bank account linked with the investment account and close all client's accounts and portfolios in accordance to Laws and Regulations.
- ٧.٢٨ يقر العميل (المواطن السعودي أو مواطن أحد دول مجلس التعاون) أنه في حالة مضي خمس سنوات من تاريخ تجميد الحساب الاستثماري دون تقديم العميل للتحديثات المطلوبة، ولم يكن الحساب الاستثماري الخاص بالعميل السعودي أو مواطن دول مجلس التعاون محجوزاً أو مرتبط به أي أوراق مالية ولا توجد عليه أي قيود أو مطالبات، فإن لشركة كسب المالية الحق في إنهاء الاتفاقية وتحويل رصيد الحساب الاستثماري إلى الحساب البنكي للعميل المربوط بالحساب الاستثماري، وإيقاف جميع الحسابات والمحافظ الخاصة بالعميل حسب الأنظمة واللوائح.
- 28.8 KASB Capital not permit the foreign who is residing in the Kingdom to close their investment accounts if their residence permits (Iqama) are expired, until such clients provided the renewed residence permits (Iqamah) or a final exit visa.
- ٨.٢٨ لا يسمح للأجنبي المقيم في المملكة بإقفال حساباته الاستثمارية بعد انتهاء سريان مفعول رخصة الإقامة أو هوية المقيم دون أن يقدم نسخة مجددة لها أو تأشيرة خروج نهائي.

28.9 Upon the death, loss of eligibility, or bankruptcy of the Client based on a decision or court ruling, or written instructions by the heirs or successors of the Account holder, the Company will freeze the Client's Investment Account(s) and suspend its dealing until the heirs, legal custodians, trustees, or liquidators are officially determined and authorized to take possession of the Client's monies by the competent court.

٩.٢٨ في حال وفاة العميل أو فقده أهليته أو إفلاسه بقرار أو أمر من المحكمة أو تعليمات كتابية من الورثة أو خلفاء صاحب الحساب تقوم الشركة بتجميد حسابات العميل الاستثمارية ووقف التعامل عليها إلى أن يتم تحديد الورثة بصك شرعي أو تعيين الولي الشرعي أو القيم أو المصفي المخول حق تسلم أموال العميل بقرار من المحكمة المختصة.

28.10 The Client acknowledges that all instructions issued by him are binding to his successors, assignees, heirs and representatives.

١٠.٢٨ يقر العميل بأن كافة التعليمات الصادرة من قبله ملزمة لخلفه والمنتازل لهم وورثته وممثليه.

● Article Twenty Nine – Complaints and Reporting:

● البند التاسع والعشرون – الشكاوى والتبليغ:

29.1 The Client may submit complaints or observations through any of the following means:

١.٢٩ يمكن للعميل تقديم أي شكوى أو ملاحظة باستخدام أي من الوسائل التالية:

- a) Visiting any of the Company's branches
- b) Emailing through the Company's website: www.kasb-capital.sa
- c) Calling the Company's toll-free number 920000757

- أ) زيارة أحد فروع الشركة
- ب) التواصل عبر موقع الشركة الإلكتروني: www.kasbcapital.sa
- ج) الاتصال على الهاتف المجاني رقم ٩٢٠٠٠٠٧٥٧

● Article Thirty– Language:

● البند الثلاثون – اللغة:

30.1 This Agreement has been drafted in both Arabic and English. The Company and the Client hereby agree that the Arabic text will generally govern and will be used to clarify any ambiguity in the English text or to resolve any disagreement as to the meaning of the terms and conditions of this Agreement.

١.٣٠ تمت صياغة هذه الاتفاقية باللغتين العربية والإنجليزية. ويوافق الطرفان، الشركة والعميل، بموجب هذه الاتفاقية على أن يعتبر النص العربي كالنص الحاسم، ولذلك فإن النص العربي سيؤخذ في الاعتبار لغرض توضيح أي غموض في النص الإنجليزي أو للبت في أي خلاف حول معنى أحكام هذه الاتفاقية وشروطها.

● Article Thirty One – Governing Law and Jurisdiction:

● البند الحادي والثلاثون – القانون المعتمد والاختصاص القضائي:

31.1 These terms and conditions shall be governed by the Laws and Regulations of the Kingdom of Saudi Arabia.

١.٣١ تخضع وتفسر هذه الأحكام والشروط للقوانين والأنظمة واللوائح المعمول بها في المملكة العربية السعودية.

31.2 The Parties agree to abide by the peremptory decisions of the Committee for the Resolution of Securities Disputes or other competent litigation avenues in the Kingdom of Saudi Arabia in case of a dispute arising pertaining to this Agreement.

٢.٣١ تقبل الأطراف الموقعة على هذه الاتفاقية الخضوع بشكل قاطع ونهائي للولاية القضائية للجنة الفصل في منازعات الأوراق المالية أو ما يحل محلها من جهات التقاضي في المملكة العربية السعودية حال نشوء أي نزاع يتعلق بالاتفاقية.

I, the Client, hereby accept and acknowledge being fully bound by this Agreement and its contents, including its conditions, rules, and procedures relating to all dealings with the Company, inclusive of those pertaining to various accounts, transactions, documents, forms, addendums, and requests that were signed. I affirm that all data and information provided by me are true and valid, and I take full responsibility for any error, difference or omission. This information, along with all other attached documents, including the Investment Account Agreement and other contracts with the Company are considered one indivisible whole. I undertake and recognize my obligation to notify the Company in writing of any change or amendment that may later occur as soon as it occurs.

بصفتنا العميل، نقر وتقبل برضا تام بموجب توقيعنا الالتزام بهذه الاتفاقية وما يتعلق بها وما اشتملت عليه من شروط وأحكام وإجراءات تتعلق بكافة معاملاتنا مع الشركة شاملة الحسابات والمعاملات المختلفة، وسائر المستندات والنماذج والملحق والطلبات التي تم توقيعها من قبلنا. ونقر بأن جميع البيانات والمعلومات المقدمة من قبلنا صحيحة وسارية المفعول، وأنها تتحمل كامل المسؤولية عن أي خطأ أو قصور أو اختلاف فيها، وأنها جميعاً مع سائر المستندات المرفقة معها شاملة اتفاقية فتح الحساب الاستثماري والمعاملات الأخرى لدى الشركة تعتبر وحدة واحدة لا تتجزأ، وتتعهد ونقر بالتزامنا بإبلاغ الشركة خطياً عن أي تغيير أو تعديل قد يطرأ لاحقاً فور حدوثه.

Name : _____
Signature : _____
Date : _____

الاسم : _____
التوقيع : _____
التاريخ : _____

Relationship Officer:

لاستعمال كسب فقط:

من المهم جداً الحصول على جميع المعلومات المطلوبة بموجب هذه الاستمارة وأن تكون المعلومات صحيحة ودقيقة وأن يتم تمحيصها والتثبت منها. يعتبر مسؤول الحساب الذي يحيل العميل مسئولاً عن التأكد من اكتمال المعلومات الواردة في هذه الاتفاقية ودقتها وصحتها وفقاً لأفضل ما لديه/لديها.

It is very important to obtain all the information required under this form and that such information shall be true, accurate, carefully scrutinized and verified. The account officer who refers the Customers shall be responsible for ensuring to the best of his/her knowledge, the completeness, accuracy and validity of the information contained in this Agreement.

Confirmed by the account officer

تأكيد مسؤول الحساب:

Name : _____ : الاسم
Signature : _____ : التوقيع
Date : _____ : التاريخ

موافقة الرئيس التنفيذي أو من ينوب عنه بفتح حساب شخصية عامة حسب دليل مكافحة غسل الأموال وتمويل الإرهاب.

Approval of the Chief Executive Officer or his designated representative to open a public exposed person account pursuant to the provisions of Anti-Money Laundering and Terrorist Financing Regulations.

Confirmed by the Chief Executive Officer or his designated representative

تأكيد الرئيس التنفيذي أو من ينوب عنه:

Name : _____ : الاسم
Signature : _____ : التوقيع
Date : _____ : التاريخ

كسب المالية | كسب
KASB Capital

(CJSC) with a paid up capital of SR 230 million
Licensed and regulated by the Capital Market Authority
license # 07062-37

كسب المالية | كسب
KASB Capital

شركة مساهمة سعودية مقفله رأس المال، ٢٣٠ مليون ريال
ترخيص من هيئة السوق المالية رقم ٣٧-٦٢.٧.

نموذج توقيع العميل

التاريخ:

رقم العميل:

رقم الحساب:

اسم العميل:

الشخص المفوض

العميل

	الاسم:	<input type="text"/>
	رقم الهوية:	<input type="text"/>
	نوع الهوية:	<input type="text"/>
	تعليمات التوقيع:	<input type="text"/>
	ختم الفرع:	<input type="text"/>

لاستعمال كسب فقط

منفذ الطلب	مسؤول الحساب
الاسم:	الاسم:
<input type="text"/>	<input type="text"/>
التوقيع:	التوقيع:
<input type="text"/>	<input type="text"/>

نموذج توقيع العميل

التاريخ:

رقم العميل:

رقم الحساب:

اسم العميل:

الشخص المفوض

العميل

	الاسم:	<input type="text"/>
	رقم الهوية:	<input type="text"/>
	نوع الهوية:	<input type="text"/>
	تعليمات التوقيع:	<input type="text"/>
	ختم الفرع:	<input type="text"/>

لاستعمال كسب فقط

منفذ الطلب	مسؤول الحساب
الاسم:	الاسم:
<input type="text"/>	<input type="text"/>
التوقيع:	التوقيع:
<input type="text"/>	<input type="text"/>